

Программа ТАСИС ТРАСЕКА Европейского Союза
для Азербайджана, Армении, Болгарии, Грузии, Казахстана, Кыргызской Республики, Молдовы, Румынии, Таджикистана,
Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины

Содействие торговле и институциональная поддержка

для Азербайджана, Армении, Болгарии, Грузии, Казахстана,
Киргизстана, Молдовы, Румынии, Таджикистана,
Туркменистана, Турции, Узбекистана, Украины

Отчет о ходе осуществления проекта I
Февраль 2005 года



Проект финансируется
Европейским Союзом



Проект осуществляется
консорциумом
Dornier Consulting & KLC

ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ ОТЧЕТА

Название проекта	Содействие торговле и институциональная поддержка	
Номер контракта	81324	
Страны	Азербайджан Армения, , Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан.	
Наименование	Местный адресат ПС МПК ТРАСЕКА	Консультант ЕС Консорциум of Dornier Consulting / KLC
Адрес:	ул. Генерала Алиярбекова 8/2 Баку, Азербайджан AZ 1005	Zeppelin-Werftgelaende 31 Postfach 1307 D-88003 Friedrichshafen Germany
Телефон:	+99412 4982 718	+49 7545 85306
Факс:	+99412 4986 426	+49 7545 85447
E-mail	l.trenkova@ps.traceca.org; office@ps.traceca.org	martin.both@dornier-consulting.com
Контактные лица:	г-жа Людмила ТРЕНКОВА	г-н Мартин БОТТ
Подписи:	 -----	 -----

Дата отчета: февраль 2005

Отчетный период: сентябрь 2004 – февраль 2005

Автор отчета: Dornier Consulting GmbH /KLC

ТРАСЕКА [Таск-менеджер]	_____ [имя]	_____ [подпись]	_____ [дата]
ЕС М & E team	_____ [имя]	_____ [подпись]	_____ [дата]
Делегация ЕС	_____ [имя]	_____ [подпись]	_____ [дата]

СОДЕРЖАНИЕ

1. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА.....	4
2. КРАТКОЕ ОБЗОР ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА С МОМЕНТА ЕГО НАЧАЛА.....	6
3. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПЛАНИРОВАНИЯ ПРОЕКТА НА ОСТАВШИЙСЯ ПЕРИОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ.....	9
4. ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД.....	11
ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА.....	13
ОБЩИЙ ПЛАН ПО ДОСТИЖЕНИЮ РЕЗУЛЬТАТОВ (1).....	16
ОБЩИЙ ПЛАН ПО ДОСТИЖЕНИЮ РЕЗУЛЬТАТОВ (2).....	17
ОТЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ (1).....	18
ОТЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ (I I).....	20
5. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЕКТА НА СЛЕДУЮЩИИ ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД.....	21
ПЛАН ДЕЙСТВИЙ НА СЛЕДУЮЩИЙ ЭТАП (РАБОЧАЯ ПРОГРАММА) (1).....	23

СПИСОК ПРИЛОЖЕНИЙ

ПРИЛОЖЕНИЕ I Логико-структурная матрица	26
ПРИЛОЖЕНИЕ II Итоговые документы заседания рабочей группы, 17-18 февраля 2005 г., г. Стамбул, Турция.....	31
ПРИЛОЖЕНИЕ III Проект повестки дня ежегодного заседания Межправительственной комиссии, 21 - 22 апреля 2005 г., г. Баку.....	102
ПРИЛОЖЕНИЕ IV Опросный лист: Горячая линия ТРАСЕКА.....	104
ПРИЛОЖЕНИЕ V График проведенных встреч, декабрь 2004 г. – февраль 2005 г.....	108
ПРИЛОЖЕНИЕ VI Общая информация о визе ТРАСЕКА.....	121
ПРИЛОЖЕНИЕ VII Правовая и институциональная среда работы МПК ТРАСЕКА.....	124

1. КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА

Долгосрочные цели: Создание благоприятных условий в транспортном коридоре Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА) с целью развития и улучшения торговли в регионах, а также интеграции в международные экономические структуры (доступ к мировому рынку), т.е. содействие ОБЛЕГЧЕНИЮ ТОРГОВЫХ ОТНОШЕНИЙ.

Задачи проекта:

- А** Развитие и продолжение реализации «ТРАСЕКА Виза» и «Грузовой транспортной документации ТРАСЕКА»
- В** Горячая линия ТРАСЕКА и инициативы по расширению коммуникационных возможностей
- С** Содействие МПК и Постоянному Секретариату ТРАСЕКА

Планируемые результаты:

(А):

- 1- Национальное законодательство, препятствующее реализации концепции «ТРАСЕКА Виза» проанализировано, и представлены соответствующие рекомендации
- 2- Обеспечено продолжение мероприятий по результатам проектов ОЮБТП и ГППГ
- 3- Схема апробирования упрощенных правил транспортировки грузов разработана и применена
- 4- Семинары во всех странах ТРАСЕКА с целью распространения информации о результатах проведенного экспериментального проекта
- 5- План действий по «Виза ТРАСЕКА» и «Грузовой документации» подготовлен

(В):

- 1- Подготовлена полная концепция Горячей линии для каждой из стран.
- 2- Веб-страница ТРАСЕКА обновлена, и создана секция для наиболее часто задаваемых вопросов (FAQs)
- 3- Подготовлено ТЭО по использованию веб-камер

(С):

- 1- ежегодные заседания ТРАСЕКА организованы
- 2- Организованы и проведены заседания рабочих групп Национальных секретарей
- 3- Предоставлена финансовая поддержка МПК и ПС МПК ТРАСЕКА
- 4- База данных по перевозкам ТРАСЕКА обновлена
- 5- Укреплена организация и управление ПС МПК ТРАСЕКА
- 6- Проведены мероприятия по распространению информации

Действия:

А Развитие и дальнейшая реализация «ТРАСЕКА Виза» и «Грузовой документации ТРАСЕКА»

- 1) Детальное изучение документации и законодательства, формирующего правила международной перевозки грузов в каждой из стран ТРАСЕКА, включая соглашения по таможенным и визовым отношениям;
- 2) Детальное изучение правовой основы грузовых и пассажирских перевозок в каждой из стран ТРАСЕКА;
- 3) Создание условий для продолжения развития результатов соответствующих предыдущих и текущих проектов;
- 4) Разработка и реализация первых "пилотных проектов по пассажирским и грузовым перевозкам" в целях применения комплекса новых упрощенных правил;
- 5) Организация семинаров со всеми заинтересованными сторонами в странах ТРАСЕКА с целью планирования расширения первых "пилотных проектов по пассажирским и грузовым перевозкам";
- 6) Совмещение реализации «ТРАСЕКА Виза» и «Грузовой документации ТРАСЕКА»;
- 7) Содействие гармонизации процедур и законодательства для «ТРАСЕКА Виза» и «Грузовой документации ТРАСЕКА» посредством создания, координации и согласования графика со всеми странами ОМС.

В Горячая линия ТРАСЕКА и инициативы по расширению коммуникационных возможностей

- 1) Проведение первоначальной оценки концепции Горячей линии, а также создание методологии и определение практических параметров;
- 2) Изучение существующих административных возможностей структуры ТРАСЕКА в отношении эксплуатации и поддержки инициатив Горячей линии и службы приема заявок;

- 3) Доработка всей концепции, включая анализ затрат, стратегию развития и требования к институциональной и административной основам концепции;
- 4) Оценка существующей веб-страницы ТРАСЕКА и разработка схемы интерактивного центра наиболее часто задаваемых вопросов (FAQ);
- 5) Программирование и создание центра FAQ на веб-странице ТРАСЕКА;
- 6) Оказание технического и финансового содействия эксплуатации и регулярного обновления центра FAQ в течение проектного периода;
- 7) Проведение детального изучения имеющегося опыта по использованию веб-камер в пунктах пересечения границ в Европе, включая извлеченные уроки;
- 8) Выполнение экономического и финансового исследования возможности использования веб-камер на определенных погранпереходах транспортного коридора ТРАСЕКА.

С Содействием МПК и Постоянному Секретариату ТРАСЕКА

- 1) Содействие Постоянному Секретариату, Секретариату Black Sea PETrA и Национальным комиссиям в их работе в рамках программы ТРАСЕКА;
- 2) Информирование других доноров, межд. финансовые институты, коммерческих операторов ЕС и другие заинтересованные стороны о деятельности ТРАСЕКА, и координирование деятельности;
- 3) Поддержка тесных связей с МФИ;
- 4) Доведение информации непосредственно до сведения министров транспорта по всем аспектам проектов, финансируемых ЕС в рамках программы ТРАСЕКА;
- 5) Обеспечение непрерывного финансирования Постоянного Секретариата и национальных секретарей в течение 24 месяцев в соответствии с бюджетом, согласованным с менеджером проекта в дирекции EuropeAid Co-operation;
- 6) Содействие и контроль за осуществлением финансового и технического содействия Постоянному секретариату в Баку;
- 7) Обеспечение продолжения текущих и предыдущих проектов, включая анализ результатов проекта, оценку планов действий и т.д., а также обеспечение требуемой координации;
- 8) Определение будущей проектной деятельности в сотрудничестве с Постоянным Секретариатом и Национальными комиссиями;
- 9) Содействие Европейской комиссии в идентификации новых проектов и помощь в подготовке технических заданий;
- 10) Содействие Постоянному секретариату в распространении информации о ТРАСЕКА;
- 11) Оказание технической помощи и обеспечение регулярного обновления веб-страницы ТРАСЕКА;
- 12) Обеспечение регулярного обновления базы данных по перевозкам в ТРАСЕКА;
- 13) Организация ежегодных конференций МПК ТРАСЕКА в 2005 и 2006 гг.;
- 14) Организация заседаний рабочих групп ПС МПК ТРАСЕКА (одного в 2004, одного в 2005 и двух в 2006 гг.);
- 15) Разработка рекомендаций по расширению возможностей существующего административного управления
- 16) Составление проектов технических заданий.

Целевая группа: администрации и участники отношений в области транспорта во всех странах ТРАСЕКА

Получатели: Кабинеты министров и Министерства транспорта во всех странах-участницах ТРАСЕКА, ПС МПК ТРАСЕКА и Национальные секретари

Вклад: Техническое содействие предоставляется:

Международными экспертами, в т.ч.:

- 420 чел/дней Руководителем проекта ;
- 420 чел/дней Супервайзером ПС МПК ТРАСЕКА;
- 420 чел/дней Координатором проекта в Средней Азии;
- 231 чел/дней краткосрочными межд. экспертами.

Местными экспертами:

- 420 чел/дней долгосрочными старшими экспертами;
- 750 чел/дней краткосрочными старшими экспертами.

Создание региональных офисов проекта (в Баку, Алматы и Киеве).

Финансирование деятельности ПС МПК ТРАСЕКА

Дата начала проекта: 27 августа, 2004

Длительность проекта: 24 месяца

2. КРАТКОЕ ОБЗОР ХОДА ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА С МОМЕНТА ЕГО НАЧАЛА

Выполнение проекта на протяжении отчетного периода (август 2004 г. - февраль 2005 г.) приведенное ниже согласуется с этапами и поставленными целями, обозначенными в общем плане действий, плане действий по достижению результатов и рабочей программе, изложенных во вступительном отчете (декабрь 2004г.). Деятельность и действия Консультанта соответствовали Техническому Заданию (ТЗ) и основывались на предложенных организации и методологии. Логико-структурная матрица выполнения проекта прилагается к данному отчету (см. Приложение I – *Логико-структурная матрица*).

A Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА

Начиная с момента мобилизации проекта, на начальной фазе его осуществления, Консультант стал собирать и анализировать документацию в области международных грузовых перевозок в регионе, на основании формулировки задания А.

Используя собранные документы и юридические рекомендации предыдущих проектов ТРАСЕКА, Консультант провел анализ многосторонних соглашений, участниками которых являются страны Основного Соглашения¹; провел анализ международных конвенций, которые могут быть рекомендованы Сторонам с целью продвижения развития международного транспорта и содействия торговле. Таким образом, подготовительный этап по анализу положения, в целом, завершен. В Приложении VII (*Правовая и институциональная среда работы МПК ТРАСЕКА*) показана структура всех правовых и регулирующих норм, применимых к Межправительственной комиссии и организационным структурам. В измененной редакции Статьи 4 Основного Соглашения указан предмет концепции Визы ТРАСЕКА. Более подробная информация представлена в Приложении VI (*Общая информация о Визе ТРАСЕКА*).

Консультант начал исследование текущей ситуации по схемам пассажирских перевозок в Центральной Азии и Кавказе.

Консультант изучил рекомендации проекта ОЮБТП и других сопряженных проектов с целью обеспечения преемственности результатов, достигнутых этими проектами и выполнения их рекомендаций. Проект Протокола по внесению изменений к Основному Соглашению и предлагаемые новые технические приложения были разработаны и обсуждены на заседании рабочей группы Национальных секретарей в г. Стамбул 17-18 февраля 2005 г. (см. Приложение II – *Итоговые документы заседания рабочей группы, 17-18 февраля 2005 г. Стамбул*). Эти документы должны быть вынесены на IV ежегодное заседание Межправительственной комиссии ТРАСЕКА, которое состоится в г.Баку 21-22 апреля 2005 г. (см. Приложение III – *Проект повестки дня ежегодного заседания Межправительственной комиссии, 21-22 апреля 2005 г., г. Баку*).

Обсуждение с представителями Азербайджанской Республики, Грузии и Турции и Консультантом началось с выбора и определения пограничных пунктов пропуска для осуществления пробного проекта по грузовым перевозкам. Также в процессе подготовки находятся инициативы по упрощению процедур пропуска на пунктах перехода государственных границ.

B Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы

Начался процесс оценки ситуации по концепции Горячей линии в каждой из стран ТРАСЕКА. Был разработан соответствующий опросный лист (см. Приложение IV – *Опросный лист: Горячая линия ТРАСЕКА*). Национальные Секретари в ходе проведения конференции в Стамбуле были информированы об этом вопросе.

Усовершенствованы концепция и структура веб-страницы ТРАСЕКА. Веб-страница была пополнена новой информацией о главных мероприятиях, были размещены новостями и соответствующие данные по проектам. Была разработана секция для наиболее часто задаваемых вопросов (FAQs), которая в настоящее время размещена на веб-странице.

¹ Основное соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия

Изучение опыта использования веб-камер на границах ЕС выявило пока только один пункт пропуска, на котором установлены веб-камеры. Это – один их переходов на российско-финской границе. На данном этапе разрешение на получение информации от таможенных органов Финляндии не получено.

С Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному секретариату

Консультант в полной мере участвует в ежедневной деятельности Постоянного Секретариата МПК ТРАСЕКА, расположенного в г.Баку. Участие Консультанта направлено на соответствующую технико-административную помощь, информационную поддержку, координацию деятельности между государственными инстанциями, а также на межрегиональную координацию, сотрудничество с представительствами ЕК и взаимодействие с другими Консультантами ЕК, донорскими организациями и странами-бенефициарами.

Проект занимается поддержкой и контролем финансового и технического содействия ПС. Финансирование структур ПС проводится в соответствии с графиком и на основании согласованного и утвержденного бюджета.

Более того, Консультант имел возможность содействовать процессу принятия позитивных решений, касающихся будущего самофинансирования структур Постоянного Секретариата, начиная с 2006 г. В этой связи, Консультант разработал несколько моделей финансирования. Самофинансирование структур Постоянного Секретариата является показателем того, что страны-участницы делают МПК ТРАСЕКА полноценной и независимой структурой.

В настоящее время реализуются меры и действия, рекомендуемые Консультантом, по усовершенствованию администрации и управления. Разработаны и выполняются внутренние положения о деятельности ПС. Консультант разработал трудовые соглашения для персонала ПС, дополненные подробным описанием должностных инструкций в рамках штатного расписания. В рамках ограниченного бюджета для ПС Консультант выдвинул предложения, направленные на усовершенствование навыков сотрудников ПС. Также Консультант провел оценку новых специалистов, которые будут приняты на работу в ПС МПК ТРАСЕКА.

Консультант сотрудничает с представителями международных доноров (ПРООН, АБР, АБР ЦАРЕС, ООН ЕКЕ, Всемирный банк, ИБР) на Кавказе, Центральной Азии и Украине (см. Приложение V – График проведенных встреч). Установлена база для сотрудничества с этими донорами и другими заинтересованными сторонами. Консультант подготовил твердую почву для сотрудничества с учреждениями транспортного сектора на уровне каждой из стран (см. Приложение V). Консультант регулярно предоставляет Министерством транспорта или другим соответствующим органам, адекватную информацию по всем аспектам проектов, финансируемым ЕК в рамках ТРАСЕКА. Консультант осуществляет координацию и предоставление консультационных услуг для обеспечения выполнения результатов предыдущих и реализуемых проектов.

Консультант содействовал Европейской Комиссии и Делегациям ЕК в определении новых проектов и в полной мере участвует в обсуждениях проектов с их бенефициарами. Консультант оказал содействие ЕК в определении проектов для включения в План действий ЕК на 2005 г. и разработке данного плана (см. Приложение II – Документ 10: План Действий на 2005). Консультант разработал обобщенное описание проектов для Программы 2005 года и описание проекта для Программы действий по Центральной Азии. На основе предложений бенефициаров и в тесном сотрудничестве бенефициаров с ЕК были определены и обсуждены в общей сложности 6 проектов. В настоящее время Консультант участвует в определении проектов на 2006 г. Консультант составил проект вариант технических заданий для четырех проектов, по которым в данный момент начаты тендерные процедуры ЕС.

Выпущенные ранее материалы по ТРАСЕКА были широко распространены в регионе среди заинтересованных сторон и бенефициаров. Консультант до сих пор часто получает запросы от различных заинтересованных групп о предоставлении раздаточных и других материалов по ТРАСЕКА. Однако, благодаря содействию со стороны Консультанта, веб-страница ТРАСЕКА широко используется для предоставления новой информации о Программе ЕС и деятельности ПС. Веб-страница позволяет широко распространять материалы ТРАСЕКА среди заинтересованных

сторон, формат подачи материала улучшен, а также обеспечен более легкий и быстрый доступ к получению информации.

Два Заседания Рабочей Группы Постоянных Представителей МПК ТРАСЕКА были организованы в г. Баку (см. Приложение II настоящего отчета), 6-8 октября 2004 и в г. Стамбуле 17-18 февраля 2005 (см. Приложение II). Упомянутое заседание выработало все соответствующие документы и предложения для IV Ежегодного Заседания МПК в г. Баку 21-22 апреля 2005 г.

Файлы с данными «Базы данных ТРАСЕКА» были тщательно проверены. На заседании рабочей группы в г. Стамбуле Консультант сделал доклад о результатах исследования, предлагая возможные меры по усовершенствованию и улучшению формирования базы данных (см. Приложение II – Документ 11: *Презентация Базы данных ТРАСЕКА*). Одновременно Консультант выступил с инициативой о проведении оценки настоящей ситуации по полученным данным от каждой страны. Консультант обратился к Постоянным Представителям МПК ТРАСЕКА о предоставлении недостающих данных по прошлым периодам. Было также сказано о необходимости информировать ПС о тех случаях, когда наложены определенные ограничения на предоставление такой информации. Существующие данные обрабатываются и приводятся в соответствие со структурой и кодировкой, совместимой с системой ГИС.

Деятельность Консультанта включает в себе цель по формированию экспертных навыков персонала ПС и повышению его квалификации. Консультант поощряет передачу большей ответственности ПС в его деятельности и в процессе принятия решений. Персонал ПС поощряется в проявлении большей ответственности и самостоятельности в ежедневной работе и инициировании процесса постоянного усовершенствования (ППУ) и гарантии качества. Данные шаги являются необходимым условием для улучшения институционального функционирования ПС как международно-признанной межгосударственной структуры.

3. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ПЛАНИРОВАНИЯ ПРОЕКТА НА ОСТАВШИЙСЯ ПЕРИОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ

Ниже приводится описание планирования проекта, охватывающее период с 7-го месяца (март 2005) по 24-й месяц (август 2006) выполнения проекта. Изложение соответствует Общему плану действий, общему плану по достижению результатов, рабочей программе и логико-структурной матрице (см. Приложение I).

А Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА

Анализ местного законодательства, сдерживающего реализацию концепции Виза ТРАСЕКА, будет завершен. На основании данного анализа будут сделаны и предоставлены рекомендации, согласованные со всеми странами-участницами. Консультант продолжит исследование вопросов пассажирских и грузовых перевозок в странах ТРАСЕКА. Отчет с оценкой воздействия на местное законодательство для всех стран ТРАСЕКА и отчет, содержащий законодательные процессы по пассажирским и грузовым перевозкам будет выпущен в 12-м месяце выполнения проекта.

Необходимо упомянуть, что концепция Виза ТРАСЕКА первоначально была разработана для транспортировки только гуманитарной помощи Афганистану (см. Приложение VI). Соответствующие поправки были приняты в ходе конференции МПК ТРАСЕКА в г. Ереван в 2003 г. Ратификация этих поправок до сих пор не доведена до конца. В ходе заседания Рабочей Группы в Стамбуле в феврале 2005 г. обсуждалась ситуация с ратификацией. Рекомендации будут включать предложения о том, как преодолеть проблемы, связанные с ратификацией поправки к концепции Виза ТРАСЕКА и возможное ее применение не только для гуманитарной помощи. Это понимается как продолжение проекта ОЮБТП. Будет разработан План действий по достижению гармонизации Виза ТРАСЕКА и Документации ТРАСЕКА для грузов.

Далее будет разработан пробный проект по упрощению правил для грузовых перевозок. Предусматривается согласованная процедура после обсуждения с соответствующими органами на государственном уровне (пограничными службами, таможенными и эмиграционными органами т.д.) как минимум в двух странах. Будет проведено пробное испытание, и полученный опыт будет распространен на специальных семинарах с участием Национальных секретарей.

Консультант согласует со всеми сторонами ОМС временной график по продвижению гармонизации процедур и законодательной базы по визе и документации ТРАСЕКА для грузов.

В Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы

Основываясь на заполненных анкетах, распространенных в ходе заседания рабочей группы в г. Стамбул в феврале 2005 г., будет проведен анализ всей концепции Горячей линии. На основании этого будет выработана концептуальная модель и обсуждена реализация возможностей с Национальными секретарями каждой страны. Отчет по вопросу Горячей линии ТРАСЕКА будет предоставлен в 12-м месяце выполнения проекта. Данный отчет будет содержать общую концепцию, практические проблемы, анализ затрат, прогрессивную стратегию развития, а также воздействие и решения для местных администраций.

Веб-страница ТРАСЕКА будет обновлена для освещения главных событий и достижений программы ТРАСЕКА. Будет сохранено дальнейшее программирование/обновление центра наиболее часто задаваемых вопросов (FAQ) и предоставление технической/финансовой поддержки функционирования веб-страницы.

Консультант продолжит исследование по существующему опыту использования веб-камер на выбранных пунктах пропуска в Европе. ТЭО по использованию веб-камер будет подготовлено в конце 14-го месяца.

С Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному секретариату

Содействие и финансовая поддержка из бюджета ПС МПК будет предоставлена для проведения IV Ежегодного заседания МПК ТРАСЕКА, намеченного на 21-22 апреля 2005 г. в г. Баку. 5-е

заседание МПК и последующие заседания рабочей группы национальных секретарей будут организованы согласно с графиком хода выполнения проекта.

Финансовая поддержка МПК ТРАСЕКА будет продолжаться. В случае, если страны-участницы ОМС возьмут на себя полное финансирование ПС МПК ТРАСЕКА с января 2006 г., тогда вся оставшаяся сумма, выделенная для ПС МПК из бюджета проекта, останется в наличии уже в 2005 г. Однако, система совместного финансирования, также как и схема возможного будущего самофинансирования, требуют установление собственной системы ПС по бухгалтерскому учету и финансовой отчетности. Эта система должна существовать отдельно от системы бухгалтерского учета Консультанта, совместимой со стандартами ЕС. Уже начиная с марта 2005 г. Консультант должен оказать содействие Постоянному Секретариату в установлении надежного и прозрачного процесса отчетности, а также целостных систем. Первый годичный бухгалтерский отчет должен быть готов уже в 2004 г., поскольку этот год является первым годом системы совместного финансирования.

Будет выполнено обновление базы данных по грузопотоку ТРАСЕКА. Однако, нынешняя ситуация отличается недостатком данных и, поэтому, требует концентрации внимания на их сборе и обработке.

Консультант намерен продолжать уделять внимание усилению компетенции ПС. Индивидуальное обучение работников ПС по профессиональным вопросам будет способствовать усовершенствованию их управленческих навыков. Кроме того, определена программа по обучению персонала, на основании сегодняшних потребностей. Программа обучения будет проведена консультантами проекта на местах.

Будет продолжено выполнение других заданий, таких как содействие/предоставление отчетов бенефициарам, координация деятельности с донорами, надзор за финансовым/техническим содействием ЕС, поддержка проектов, финансируемых ЕК, помощь ЕК в деятельности по определению и подготовке проектов, распространение информации ТРАСЕКА, обновление веб-страницы с той же интенсивностью, что и за первый отчетный период.

4. ХОД ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОЕКТА ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

А Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА

Консультант провел анализ документации в области международных грузовых перевозок в регионе и подготовил вводную платформу для проведения анализа ситуации. Консультант продвинулся в исследовании схем пассажирских перевозок в регионах ТРАСЕКА.

Консультант тщательно проработал рекомендации проекта ОЮБТП и других соответствующих проектов для обеспечения преемственности достигнутых ими результатов. Как указано в разделе 2 данного отчета, проект Протокола по внесению дополнений к Основному Соглашению и предложенные обновленные Технические Приложения, дорабатывались и обсуждались на Заседании Рабочей Группы Национальных Секретарей в Стамбуле 17-18 февраля 2005 (см. Приложение II). Эти документы должны быть представлены на Четвертом Ежегодном Заседании МПК ТРАСЕКА в Баку 21-22 апреля 2005 г.

В Приложении VII приведена структура всех правовых и регулятивных рамок Межправительственной Комиссии и ее Секретариата, а также Постоянных Представителей Секретариата. В дополнении к Статье 4 Основного Соглашения описан предмет концепции Визы ТРАСЕКА. Более подробная информация представлена в Приложении VI.

Обсуждения с представителями Азербайджанской Республики, Грузии и Турции начались Консультантом с отбора пунктов перехода для пробного проекта. Также в процессе подготовки находятся инициативы по упрощению процедур пропуска на пограничных переходах.

В Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы

Начался процесс оценки ситуации по концепции Горячей линии в каждой из стран ТРАСЕКА. Была разработана соответствующая анкета (см. Приложение IV) и об этом предмете были проинформированы Национальные Секретари в ходе проведения конференции в Стамбуле.

Веб-страница ТРАСЕКА была обновлена (создана и внедрена на веб-страницу секция для наиболее часто задаваемых вопросов - FAQs).

Изучение опыта использования веб-камер на границах ЕС выявило пока только один пункт пропуска, на котором установлены веб-камеры. Это – один их переходов на российско-финской границе. На данном этапе разрешение на получение информации от таможенных органов Финляндии не получено.

С Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному секретариату

Консультант в полной мере участвует в ежедневной деятельности ПС. Предоставляет техническую, административную и информационную поддержку, координацию деятельности между органами власти, межрегиональную координацию, сотрудничество с делегациями ЕК и взаимодействие с другими Консультантами, донорскими организациями.

Проект оказывает содействие и осуществляет надзор за предоставлением финансовой и технической помощи ЕС Постоянному Секретариату. Постоянное финансирование ПС проводится без задержек и соответствует согласованному и утвержденному бюджету.

Рекомендованные Консультантом меры/действия по совершенствованию навыков текущего администрирования осуществляются в настоящий момент. Внутренние положения по ПС разрабатываются и внедряются. Консультант подготовил трудовые соглашения персонала ПС вместе с подробным описанием должностных инструкций по каждой утвержденной должности. В рамках ограниченного бюджета для ПС Консультант выдвинул предложения, направленные на расширение возможностей деятельности ПС. Также Консультант провел процесс оценки новых экспертов, которые будут наняты на работу в ПС МПК ТРАСЕКА.

Консультант сотрудничает с представителями международных доноров (РООН, АБР, АБР ЦАРЕС, ООН ЕКЕ, Всемирный банк, ИБР) в регионах ТРАСЕКА (см. Приложение V). Установлена база для

сотрудничества с данными донорами и другими заинтересованными сторонами. Консультант поддерживает сотрудничество с учреждениями национального транспортного сектора. Докладывая им на регулярной основе, Консультант предоставляет адекватную информацию по проектам, финансируемым ЕК в рамках ТРАСЕКА. Консультант осуществлял координацию и предоставление консультационных услуг для обеспечения продолжения предыдущих и реализуемых проектов.

Консультант содействовал Европейской Комиссии и Делегациям ЕК в определении новых проектов и в полной мере участвует в обсуждениях проектов с их бенефициарами. Консультант оказал содействие ЕК в определении проектов для включения в План действий ЕК на 2005 г. и разработке данного плана (см. Приложение II – *Документ 10: План Действий на 2005*). Консультант разработал обобщенное описание проектов для Программы 2005 года и описание проекта для Программы действий по Центральной Азии. На основе предложений бенефициаров и в тесном сотрудничестве бенефициаров с ЕК были определены и обсуждены в общей сложности 6 проектов. В настоящее время Консультант участвует в определении проектов на 2006 г. Консультант составил проект вариант технических заданий для четырех проектов, по которым в данный момент начаты тендерные процедуры ЕС.

Широкое распространение в регионе получили выпущенные ранее материалы ТРАСЕКА. Веб-страница ТРАСЕКА широко используется для размещения новой информации о Программе Тасис ТРАСЕКА и деятельности ПС. Веб-страница позволяет способствовать повсеместному распространению материалов ТРАСЕКА среди заинтересованных сторон, включает улучшенную презентацию и легкий доступ к информации.

Заседания рабочей группы Постоянных представителей МПК ТРАСЕКА были организованы в г. Баку 7-8 октября 2004 г. и в г. Стамбул 17-18 февраля 2005 г. (см. Приложение II). На Заседании в г. Стамбуле были разработаны документы для IV ежегодного заседания МПК, которое состоится в Баку 21-22 апреля 2005 г.

Файлы с данными «Базы данных ТРАСЕКА» были проверены. Консультант сделал презентацию по полученным данным на заседании рабочей группы в г. Стамбул. Одновременно Консультант выступил с инициативой о проведении оценки ситуации по полученным данным от каждой страны. Консультант обратился к Постоянным Представителям МПК ТРАСЕКА о предоставлении недостающих данных по прошлым периодам и информировать ПС о тех случаях, когда наложены какие-либо ограничения на предоставление такой информации. Существующие данные находятся на стадии преобразования в структуры и кодировку ГИС.

Консультант работал над задачей формирования способностей и возможностей персонала ПС. Консультант поощряет передачу большей ответственности ПС в его деятельности для его превращения в самостоятельную организацию, ответственную за свою деятельность.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка		Номер проекта : 81324		Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан				Стр.1 из 2									
Плановый период: сентябрь 2004 г.– февраль 2005 г.		Подготовлен: февраль 2005 г.		Консультант ЕК: Dornier Consulting GmbH / KLC													
Задачи проекта: Содействие развития транспортного коридора ТРАСЕКА с целью развития и улучшения межрегиональной торговли, а также интеграции регионов в международные экономические структуры (выход на мировые рынки) т. е. СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ																	
#	Основная деятельность	ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ 2004- 2005							Затраты / вклад								
		Месяцы							Персонал (чел.-месяц)				Оборудование и мебель		Прочее		
									МЕЖДУНАРОДНЫ		МЕСТНЫЕ						
		1	2	3	4	5	6	7	Планир.	Исполъ з.	Планир.	Исполъ з.	Планир.	Исполъ з.	Планир.	Исполъ з.	
Начальный период и организация			x	x													
А Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА																	
1.	А1 Подробный обзор документации и закон. базы		x	x	x	x	x	x									
2.	А2 Подробн. изуч. возможностей транспортировки грузов и пассажиров		x	x	x	x	x	x									
3.	А3 Гарант. выполн. рекоменд. пред. проектов		x	x	x	x	x	x									
4.	А4 Разработка и выполн. пилотных проектов по движению грузов и пассажиров		x	x	x	x	x	x									
5.	А5 Организация семинаров по п. А4																
6.	А6 Реализ. концеп. «Виза-ТРАСЕКА» и грузы ТРАСЕКА																

7.	А7 Содейств. гармониз. процедур по аспектам грузового транспорта и «визы –ТРАСЕКА»																
ВСЕГО ПО ЗАДАЧЕ А										98	81	76	59				
В Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы																	
8.	В1 Оценка «горячей линии»			x	x	x	x	x									
9.	В2 Обзор существующей структуры ТРАСЕКА				x	x	x	x									
10.	В3 Разработка полной концепции																
11.	В4 Оценка существующих веб-страниц/часто задаваемых вопросов (FAQ)		x	x	x	x	x	x									
12.	В5 Разработка программы (FAQ)																
13.	В6 Техн. и фин. поддержка центра FAQ																
14.	В7 Проведение иссл. по использованию веб - камер			x	x	x	x	x									
15.	В8 Фин-экон. иссл. Применения веб-камер																
ВСЕГО ПО ЗАДАЧЕ В										97	81	76	59				
С Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному секретариату																	
16.	С1 Содейств. ПС, РК Черномор. Панъевроп. Трансп-й зоны и НС	x	x	x	x	x	x	x									
17.	С2 Информ. донорск. орг., МФИ, коммерч. операторов	x	x	x	x	x	x	x									
18.	С3 Обеспечение тесных контактов с МФИ	x	x	x	x	x	x	x									

19.	С4 Предоставление отчетов напрямую Мин. Транс.	x	x	x	x	x	x	x									
20.	С5 Гарантия финансирования	x	x	x	x	x	x	x									
21.	С6 Поддержка и надзор над предоставленным ЕС финансиров-м	x	x	x	x	x	x	x									
22.	С7 Содействие следованию рекоменд. проектов ЕС	x	x	x	x	x	x	x									
23.	С8 Определение будущих проектов	x	x	x	x	x	x	x									
24.	С9 Содействие ЕК при идентификации проектов	x	x	x	x	x	x	x									
25.	С10 Содействие в распространении информации	x	x	x	x	x	x	x									
26.	С11 Техническая поддержка веб-старницы	x	x	x	x	x	x	x									
27.	С12 Гарантия обновления базы данных							x									
28.	С13 Проведение ежегодных заседаний МПК																
29.	С14 Организация заседаний РГ			x													
30.	С15 Разработка административных аспектов		x	x	x	x	x	x									
31.	С16 Подготовка проектов ТЗ			x	x	x											
ВСЕГО ПО ЗАДАЧЕ С									158	140	108	82					
ИТОГО									353	302	260	200					

Общий план по достижению результатов (1)

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка	Номер проекта: 81324	Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан	Стр. 1 из 2
Плановый период: 27 августа 2004 г. -26 августа 2006 г.	Подготовлен: февраль 2005 г.	Консультант ЕК: Dornier Consulting GmbH / KLC	
Результаты	Согласованные индикаторы проверки реализации каждой из задач	Предположения	
Компонент А: К августу 2005 г. проведен анализ местного законодательство, препятствующего осуществлению концепции «Визы-ТРАСЕКА», предоставлены соответствующие рекомендации	Обозначены проблемы и предоставлены рекомендации по их разрешению; предложен единый документ для использования таможенной	Национальные секретари предоставили необходимую и достаточную информацию.	
Реализация результатов проектов ОЮБТП и ГППГ к октябрю 2005 г.	Рекомендации по преодолению препятствий, связанных с ратифицированием положений «Визы - ТРАСЕКА» предоставлены МПК; три проекта технических приложений, разработанных в рамках проекта ОЮБТП, рассмотрены и представлены на ободрение рабочей группы ПС	Осуществление возможно только при полной поддержке Сторон, и при условии активной вовлеченности государственных инстанций	
Пилотные проекты по упрощенным процедурам транспортировки грузов разработаны и реализованы к августу 2005 г.	Выбраны соответствующие пограничные переходы для осуществления пилотных проектов; по меньшей мере две страны должны быть вовлечены в осуществление пилотных проектов по истечении 12 месяцев после подписания контракта	Получатели в странах, избранных для проведения пробных проектов проявили готовность к выполнению обязательств в рамках пилотных проектов	
Информативные семинары по содействию продвижения результатов пилотных проектов проведены до четвертого Заседания рабочей группы Национальных Секретарей	Проведено два семинара, являющихся результатом заседания Национальных секретарей по вопросам пробных проектов по перемещению грузов и пассажиров	Партнеры по проекту следуют обязательствам в необходимой мере	
Программа действий по аспектам «Визы – ТРАСЕКА» и грузовой документации подготовлена к февралю 2006 г.	Программа действий, содержащая мероприятия по достижению гармонизации процедур в рамках «Визы ТРАСЕКА» и грузовой документации, предоставлена партнерам по проекту для дальнейшего утверждения.	Выполнение обязательств со стороны получателей проекта	

ОБЩИЙ ПЛАН ПО ДОСТИЖЕНИЮ РЕЗУЛЬТАТОВ (2)

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка	Номер проекта : 81324	Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан	Стр. 2 of 2
Плановый период: 27 августа 2004 г. – 26 августа 2006 г.	Подготовлен: февраль 2005 г.	Консультант ЕК : Dornier Consulting GmbH / KLC	
Результаты	Согласованные индикаторы проверки реализации каждой из задач	Сдерживающие факторы и предположения	
Компонент В: Концепция «Горячая линия ТРАСЕКА» полностью подготовлена к декабрю 2005 г.	Определены проблемы и препятствующие факторы, рекомендации по улучшению ситуации представлены как минимум 9 странам	Национальные секретари предоставили необходимую и достаточную информацию.	
Произведено обновление веб-страницы ТРАСЕКА и разработана секция, содержащая «часто задаваемые вопросы» (FAQ) к марту 2005 г.	До конца проекта проведено как минимум два обновления веб-страницы, установлено специальное программное обеспечение, поддерживающее центр FAQ.	Нет препятствующих факторов	
Анализ технической и экономической осуществимости по использованию веб-камер подготовлен к декабрю 2005 г.	Анализ технической и экономической осуществимости по использованию веб -камер предоставлен по истечению десяти месяцев с момента подписания контракта	Достаточное количество пограничных переходов может быть выбрано / обозначено для использования веб -камер, в настоящее время доступ к пограничной зоне ограничен, также существуют ограничения по фотографированию.	
Компонент С: Ежегодные заседания МПК ТРАСЕКА проводятся согласно плану, уставленному сторонами. В 2005 г. заседание МПК запланировано провести в апреле.	Индикаторы по результату С Одно заседание МПК проведено в 2005 г. и одно заседание МПК проведено в 2006 г.		
Заседания рабочих групп Национальных секретарей подготовлены и проведены до февраля 2005 г. (предварительное планирование МПК)	Одно заседание РГ проведено в 2004 г., одно заседание РГ проведено в 2005 г.; два заседания РГ проведены в 2006 г.		
Продолжение предоставления финансовой поддержки МПК и Постоянного секретариата	Финансирование деятельности Постоянного Секретариата и структур МПК проводится в рамках согласованного и утвержденного бюджета.	Не предвидится ограничений	
Обновление базы данных по грузопотоку ТРАСЕКА на постоянной основе	Восстановлена база данных грузопотока ТРАСЕКА, проведена ее реструктуризация, база данных доступна для потенциальных пользователей	Необходимые данные и статистическая информация могут быть получены от государственных инстанций	
Организационные и административные возможности ПС МПК ТРАСЕКА усилены к апрелю 2005 г.	Рекомендации по ролевому статусу и институциональному развитию существующих структур ТРАСЕКА предоставлены и оговорены по истечению 8 месяцев после подписания контракта	Достаточное сотрудничество со стороны работников ПС	
Постоянно распространяется информации о деятельности в рамках ТРАСЕКА	Распространение информации о деятельности ТРАСЕКА/данных/фактических данных осуществляется через веб -страницу и во время проведения семинаров		

ОТЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ (I)

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка		Номер проекта : 81324	Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан		Стр. 1 из 2
Плановый период: сентябрь 2004 г. – февраль 2005 г.		Подготовлен: февраль 2005г.	Консультант ЕК: Dornier Consulting GmbH / KLC		
Задачи проекта: Содействие развития транспортного коридора ТРАСЕКА с целью развития и улучшения межрегиональной торговли, а также интеграции регионов в международные экономические структуры (выход на мировые рынки) т. е. СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ					
РЕСУРСЫ/ВКЛАД	ВСЕГО ЗАПЛАНИРОВ.	ПЛАНИР. ПЕРИОД	ФАКТИЧЕСКИ ИСПОЛЬЗ.	ВСЕГО ИСПОЛЬЗ.	ФАКТИЧ. ОСТАТОК
Персонал	Ч/Д	Ч/Д	Ч/Д	Ч/Д	Ч/Д
Задача А: Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА					
<i>Долгосрочные международные эксперты</i>					
Руководитель группы	140	35	38	38	102
Старшие эксперты	193	48	43	43	150
Всего	333	83	81	81	252
<i>Долгосрочные и краткосрочные местные эксперты</i>					
Старшие эксперты	344	76	59	59	285
Всего	344	76	59	59	285
<i>Краткосрочные международные эксперты</i>					
Старшие эксперты	126	15	0	0	126
Всего	126	15	0	0	126
ИТОГО по Задаче А	803	174	140	140	663
Задача В: Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы					
<i>Долгосрочные международные эксперты</i>					
Руководитель группы	140	31	38	38	102
Старшие эксперты	192	48	43	43	149
Всего	332	79	81	81	251

<i>Долгосрочные и краткосрочные местные эксперты</i>					
Старшие эксперты	344	76	59	59	285
Всего	344	76	59	59	285
<i>Краткосрочные международные эксперты</i>					
Старшие эксперты	70	18	0	0	70
Всего	70	18	0	0	70
ИТОГО ПО Задаче В	746	173	140	140	606

ОТЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ (II)

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка		Номер проекта : 81324	Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан		Стр. 2 из 2
Плановый период: сентябрь 2004 г. – февраль 2005 г.		Подготовлен: февраль 2005г.	Консультант ЕК : Dornier Consulting GmbH / KLC		
Задачи проекта: Содействие развития транспортного коридора ТРАСЕКА с целью развития и улучшения межрегиональной торговли, а также интеграции регионов в международные экономические структуры (выход на мировые рынки) т. е. СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ					
РЕСУРСЫ/ВКЛАД	ВСЕГО ЗАПЛАНИРОВ.	ПЛАНИР. ПЕРИОД	ФАКТИЧЕСКИ ИСПОЛЬЗ.	ВСЕГО ИСПОЛЬЗ.	ФАКТИЧ. ОСТАТОК
Персонал	Ч/Д	Ч/Д	Ч/Д	Персонал	Ч/Д
Задача С: Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному Секретариату					
<i>Долгосрочные международные эксперты</i>					
Руководитель группы	140	35	38	38	102
Старшие эксперты	455	114	102	102	353
Всего	595	149	140	140	455
<i>Долгосрочные и краткосрочные местные эксперты</i>					
Старшие эксперты	482	108	82	82	400
Всего	482	108	82	82	400
<i>Краткосрочные международные эксперты</i>					
Старшие эксперты	35	9	0	0	35
Всего	35	9	0	0	35
ИТОГО по Задаче С	1112	266	222	222	890
ИТОГО по Задачам А, В и С	2661	613	502	502	2159
ПРОЧИЕ РЕСУРСЫ (%)					
Непредвиденные расходы: Команда проекта	100%	25%	15%	15%	85%
Непредвиденные расходы: Постоянный секретариат	100%	25%	25%	25%	75%

5. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЕКТА НА СЛЕДУЮЩЕЙ ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

А Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА

- A1 Завершение всестороннего анализа документации и влияния законодательства в отношении международных грузов в каждой стране ТРАСЕКА, включая таможенные и визовые соглашения;
- A2 Предоставление детального исследования юридических и законодательных процессов по грузовым и пассажирским перевозкам в каждой стране ТРАСЕКА;
- A3 Обеспечение продолжения и преемственности результатов предыдущих и текущих проектов;
- A4 Завершение разработки и реализации "пробных проектов по движению грузов и пассажиров" с целью применения нового пакета упрощенных правил;
- A5 Организация семинаров с участием всех заинтересованных сторон стран ТРАСЕКА с целью планирования распространения пробных проектов по движению грузов и пассажиров;
- A6 Начало работы по внедрению единого принципа реализации концепции по визе и грузовой документации ТРАСЕКА;
- A7 Начало работы по содействию гармонизации процедур и законодательства по вопросам «Визы ТРАСЕКА» и грузовой документации ТРАСЕКА. При участии всех стран ОМС будет готовиться, координироваться и обсуждаться намеченный график по выполнению данных мероприятий.

В Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы

- V1 Завершение предварительной оценки концепции горячей линии и разработки методологии и практических параметров;
- V2 Анализ существующих административных возможностей структур ТРАСЕКА применительно к возможности функционирования и поддержке работы «горячей линии» и продолжение реализации инициативы по поддержке пользователей, которую планируется завершить в 8-м месяце выполнения проекта;
- V3 В начале периода начнется работа по разработке общей концепции, включая анализ затрат, создание стратегии развития, анализ институциональных/административных требований/факторов;
- V4 Будет завершена оценка существующей веб-страницы ТРАСЕКА и разработан план по созданию интерактивного центра по «часто задаваемым вопросам» (FAQ);
- V5 Работа по программированию и созданию центра FAQ на веб-странице ТРАСЕКА завершена, будут введены некоторые улучшения и доработки;
- V6 В течение всего проекта будет предоставляться техническая и финансовая поддержка для обеспечения функционирования и регулярных обновлений центра FAQ;
- V7 Будет завершено тщательное исследование по вопросам существующего опыта использования веб-камер на пограничных переходах в Европе, включая вопросы полученного опыта в этом направлении;
- V8 Начнется работа по подготовке финансово-экономического анализа по использованию веб-камер на определенных пограничных переходах в странах транспортного коридора ТРАСЕКА.

С Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному Секретариату

- S1 Будет продолжена работа по оказанию содействия Постоянному Секретариату, Секретариату Черноморской Панъевропейской Транспортной Зоны и Национальным Комиссиям ТРАСЕКА в их деятельности в рамках программы ТРАСЕКА;
- S2 Будет продолжена работа по информированию других доноров, МФИ, коммерческих операторов ЕС и других заинтересованных сторон о деятельности в рамках программы ТРАСЕКА, а также будет продолжена координационная работа;
- S3 Продолжится осуществление тесного взаимодействия с МФИ;
- S4 Продолжится предоставление отчетов напрямую Министерством транспорта по всем аспектам проектов, финансируемых ЕК в рамках ТРАСЕКА;

- C5 Продолжение финансирования Постоянного Секретариата и институтов Национальных Секретарей на регулярной основе в течение 24 месяцев в рамках бюджета, оговоренного с руководителем проектов по сотрудничеству EuropeAid;
- C6 Продолжение работы по поддержке и надзору за финансовой и технической поддержкой Постоянного Секретариата в Баку со стороны ЕС;
- C7 Обеспечение реализации текущих и предыдущих проектов, включая анализ результатов проекта, графиков реализации, а также предоставление необходимой координации;
- C8 Совместно с Постоянным Секретариатом и Национальными Комиссиями будет продолжена работа по определению будущих проектов;
- C9 Будет продолжена работа по содействию Европейской Комиссии в определении новых проектов, подготовке технических заданий;
- C10 Будет продолжена работа по содействию Постоянному секретариату по распространению информации о деятельности в рамках программы ТРАСЕКА;
- C11 Будет продолжена работа по предоставлению технической поддержки и осуществляться регулярное обновление веб-страницы ТРАСЕКА;
- C12 Будет проводится регулярное обновление базы данных по грузопотоку по маршрутам ТРАСЕКА;
- C13 Организация ежегодных заседаний МПК ТРАСЕКА в 2005-2006 гг - Четвертого ежегодного заседания МПК будет проведена;
- C14 Организация заседаний рабочих групп ПС МПК ТРАСЕКА в 2005-2006 гг;
- C15 Предоставление дальнейших рекомендаций по усовершенствованию навыков текущего администрирования. На данном этапе представляется необходимым предпринять конкретные меры (проведение программ обучения на местах, внедрение системы бухгалтерской отчетности ПС и системы предоставления отчетов)
- C16 Требуется разработать предварительные варианты технических заданий для проектов, в рамках программы действий ТРАСЕКА на 2004 г

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ НА СЛЕДУЮЩИЙ ЭТАП (РАБОЧАЯ ПРОГРАММА) (1)

Название проекта: Содействие торговле и институциональная поддержка		Номер проекта : 81324					Страны-получатели проекта: Армения, Азербайджан, Болгария, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Молдова, Румыния, Таджикистан, Турция, Туркменистан, Украина, Узбекистан					Стр.1 из 1			
Плановый период: март 2005 г. – август 2005 г.		Подготовлен: февраль 2005 г.					Консультант ЕК: Dornier Consulting GmbH / KLC								
Задачи проекта: Содействие развития транспортного коридора ТРАСЕКА с целью развития и улучшения межрегиональной торговли, а также интеграции регионов в международные экономические структуры (выход на мировые рынки) т. е. СОДЕЙСТВИЕ ТОРГОВЛЕ															
		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ 2004-2005 ГГ (МЕСЯЦЫ)						Затраты / вклад							
												Персонал (чел.- месяц)		Оборудовани е и мебель	Прочее
No		март	апрель	май	июнь	июль	август	Международ. од.	Местные						
А Развитие и дальнейшая работа по внедрению Визы ТРАСЕКА и грузовой документации ТРАСЕКА															
1.	A1 Подробный обзор документации и закон. базы														
2.	A2 Подробн. изуч. возможностей транспортировки грузов и пассажиров	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
3.	A3 Гарант. выполн. рекоменд. пред. проектов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
4.	A4 Разработка и выполн. Пилотных проектов проектов по движению грузов и пассажиров	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		126	95	
5.	A5 Организация семинаров по п. А4				x	x									
6.	A6 Реализ. концеп. «Виза-ТРАСЕКА» и грузы ТРАСЕКА	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
7.	A7 Содейст. гармониз. процедур по аспектам грузового транспорта и «визы –ТРАСЕКА»	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x			
В Горячая линия ТРАСЕКА и расширенные информационные инициативы															

8.	B1 Оценка «горячей линии»	x	x											107	95		
9.	B2 Обзор существующей структуры ТРАСЕКА	x	x	x	x												
10.	B3 Разработка полной концепции	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
11.	B4 Оценка существующих веб-страниц	x	x	x													
12.	B5 Разработка программы «часто задаваемых вопросов» (FAQ)			x	x	x											
13.	B6 Техн. и фин. поддержка центра FAQ				x	x	x	x	x	x	x	x	x				
14.	B7 Проведение иссл. по использованию веб-камер	x	x	x	x												
15.	B8 Фин-экон. иссл. применения веб-камер	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
В Содействие МПК ТРАСЕКА и Постоянному Секретариату																	
16.	C1 Содейств. ПС, РК Черномор. Панъевроп. транспортной зоны и НС	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	163	133		
17.	C2 Информ. донорск. орг., МФИ, коммерч. операторов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
18.	C3 Обеспечение тесных контактов с МФИ	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
19.	C4 Предоставление отчетов напрямую Мин.Транс.	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
20.	C5 Гарантия финансирования	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
21.	C6 Поддержка и надзор над предоставленным ЕС финансированием	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
22.	C7 Содействие следованию рекоменд. проектов ЕС	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
23.	C8 Определение будущих проектов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
24.	C9 Содействие ЕК при идентификации проектов	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				

25.	C10 Содействие в распространении информации	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
26.	C11 Техническая поддержка веб-старницы	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x				
27.	C12 Гарантия обновления базы данных	x	x					x									
28.	C13 Проведение ежегодных заседаний МПК			x	x												
29.	C14 Организация заседаний РГ					x	x										
30.	C15 Разработка административных аспектов	x	x	x	x	x	x										
31.	C16 Подготовка проектов ТЗ	x	x														
ИТОГО														396	323		

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЛОГИКО-СТРУКТУРНАЯ МАТРИЦА

Логика планирования / Стратегия	Индикаторы / Объективно подтверждаемые	Источник подтверждения	Условия реализации
<p>Долгосрочные цели:</p> <p>Создание благоприятных условий в транспортном коридоре Европа-Кавказ-Азия (ТРАСЕКА) с целью развития и улучшения торговли в регионах, а также интеграции в международные экономические структуры (доступ к мировому рынку), т.е. содействие облегчению торговых отношений.</p> <p>Задачи проекта:</p> <p>А Развитие и продолжение реализации «ТРАСЕКА Виза» и «Грузовой транспортной документации ТРАСЕКА»</p> <p>В Горячая линия ТРАСЕКА и инициативы по расширению коммуникационных возможностей</p> <p>С Содействие МПК и Постоянному Секретариату ТРАСЕКА</p>	<p>Объем грузов, перевезенных по транспортным коридорам СНГ; объем пассажирских перевозок различными видами транспорта; объем и доля торговли внутри СНГ и между СНГ и Европой; (примерные индикаторы, подлежат уточнению в ходе реализации проекта)</p> <p>- Количество стран, принявших концепцию ТРАСЕКА Виза, увеличено;</p> <p>- Проект Технических приложений по мультимодальным перевозкам и экспедиторской деятельности, рекомендованы к принятию Рабочей группой Нац.Секр. ПС или приняты МПК</p> <p>Концепция Горячей линии ТРАСЕКА одобрена большинством получателей</p> <p>Эффективность работы ПС и других структур ТРАСЕКА обеспечена</p>	<p>Данные по перевозкам, стат. информация</p> <p>Итоговые документы заседаний РГ</p> <p>Итоговые документы ежегодного заседания МПК ТРАСЕКА</p> <p>Решения государственных органов стран ОМС</p>	<p>Желание государств-партнеров:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сотрудничать с другими странами СНГ и ЕС; - сближение транспортного законодательства и технических нормативов и практик с нормами ЕС, - финансовое участие во внедрении таких стандартов и практик <p>Желание стран ТРАСЕКА принять и имплементировать концепцию Виза ТРАСЕКА во внутреннем законодательстве</p> <p>У партнеров проекта достаточно политической воли и финансовых возможностей для реализации рекомендаций проекта</p> <p>Служащее ПС и партнеры проекта проявляют готовность к сотрудничеству; соглашение о совместном финансировании подписано сторонами и исполняется</p>

Λογика планирования / Стратегия	Индикаторы / Объективно подтверждаемые	Источник подтверждения	Условия реализации
<p>Результаты</p> <p>Компонент А:</p> <p>Местное законодательство, препятствующее имплементации концепции ТРАСЕКА Виза проанализировано, и рекомендации представлены</p> <p>Развитие результатов, достигнутых проектами ОЮБТП и ГППГ обеспечено</p> <p>Экспериментальная схема для грузовых перевозок разработана и реализована</p> <p>Семинары по распространению информации о результатах экспериментального проекта проведены во всех странах ТРАСКА</p> <p>Подготовлен План действий по ТРАСЕКА Виза и грузовым документам</p>	<p>Проблемы идентифицированы и рекомендации по устранению негативного эффекта сообщены; унифицированный документ для использования таможенными службами предложен</p> <p>Рекомендации о том, каким образом устранить проблемы, связанные с ратификацией поправок, составляющих концепцию ТРАСЕКА Виза, представлены МПК; три проекта технических приложений, оставленных проектов ОЮБТП, рассмотрены и предложены РГ ПС для согласования</p> <p>Выбраны пункты пересечения границ, подходящие для реализации экспериментальной схемы;</p> <p>Как минимум две страны участвуют к имплементации экспериментальной схемы через двенадцать месяцев после подписания контакта</p> <p>Два семинара по экспериментальному проекту пассажирских и грузовых перевозок были проведены после РГ ПС</p> <p>План действий по достижению гармонизации концепций ТРАСЕКА Виза и Грузовая документация представлены партнерам проекта для последующего согласования</p>	<p>Отчет</p> <p>Уведомления о ратификации и итоговые документы заседаний МПК или РГ ПС</p> <p>Отчет</p> <p>Материалы семинаров</p> <p>Отчет, а также ответная информация от получателей тех. содействия по проекту</p>	<p>Достаточность информации, предоставленной Национальными секретарями</p> <p>Реализация возможна только при полной поддержке Сторон, и, если национальные органы власти, причастные к вопросу, занимают активную позицию</p> <p>Получатели тех. содействия по проект в выбранных для эксперим. схемы странах выразили готовность исполнения обязательств по эксперим. проекту</p> <p>Партнеры проекта в достаточной степени выполняют свои обязательства</p> <p>Выполнение обязательств получателями</p>

Логика планирования / Стратегия	Индикаторы / Объективно подтверждаемые	Источник подтверждения	Условия реализации
<p>Компонент В:</p> <p>Полная концепция Горячей линии ТРАСЕКА подготовлена для каждой из стран.</p> <p>Вэб-сайт ТРАСЕКА обновлен, и создана секция наиболее часто задаваемых вопросов (FAQs)</p> <p>Технико-экономическое обоснование по использованию вэб-камер подготовлено</p>	<p>Проблемы и ограничивающие факторы идентифицированы, и рекомендации по их устранению /смягчению адресованы минимум 9 странам.</p> <p>Сайт был обновлен минимум дважды до конца проекта; установлено специализированное программное обеспечение для FAQs</p> <p>ТЭО по использованию вэб-камер на определенных погранпереходах представлено спустя 10 месяцев после подписания контракта</p>	<p>Концепция, включающая анализ затрат</p> <p>Вэб-сайт</p> <p>Отчет</p>	<p>Национальные секретари оказали достаточное содействие и представили достаточно информации</p> <p>Препятствующих условий не предвидится</p> <p>Достаточное количество погранпереходов в коридоре ТРАСЕКА могло быть выбрано для исследований по использованию вэб-камер, где нет ограничений по доступу и фотографированию.</p>

no justification

no justification

no justification

Логика планирования / Стратегия	Индикаторы / Объективно подтверждаемые	Источник подтверждения	Условия реализации
<p>Компонент С:</p> <p>Ежегодные заседания МПК ТРАСЕКА организованы</p> <p>Заседания Нац. секретарей организованы и проведены</p> <p>Финансовая поддержка МПК и Постоянному Секретариату предоставлена</p> <p>База данных перевозок по ТРАСЕКА обновлена</p> <p>Организация и возможности по управлению ПС МПК ТРАСЕКА расширены</p> <p>Проведены мероприятия по распространению информации</p>	<p>Одно заседание МПК ТРАСЕКА проведено в 2005 и одно в 2006</p> <p>Одно заседание РГ проведено в 2004 г., одно в 2005 и два в 2006</p> <p>Деятельность ПС и других структур ОМС получила финансирование в согласованные сроки и в рамках согласованного бюджета</p> <p>База данных ТРАСЕКА восстановлена, реструктуризирована и доступна потенциальным пользователям</p> <p>Представлены рекомендации по институциональному и кадровому развитию существующей структуры ТРАСЕКА, и представлены для обсуждения Сторонами через восемь месяцев после подписания контракта</p> <p>Информация и текущие данные о деятельности ТРАСЕКА распространены посредством вэб и семинаров</p>	<p>Итоговые документы заседаний МПК и РГ НС</p> <p>Подтверждение от руководства ПС</p> <p>Достаточная и достоверная информация и данные получены от национальных институтов</p> <p>Отчет</p> <p>Вэб-сайт и материалы семинаров</p>	<p>Препятствующих условий не предвидится</p> <p>Готовность к сотрудничеству со стороны национальных институтов, представляющих стат. данные и соответствующую информацию</p> <p>Штат ПС МПК ТРАСЕКА занял позицию сотрудничества</p>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Итоговые документы заседания рабочей группы,

17-18 февраля 2005 г.
г. Стамбул, Турция

Лист документов к Приложению II

Документ 1: Рекомендации Постоянного Секретариата:

Документ 2: Список участников

Документ 3: Повестка дня

Документ 4: Проект Стратегия МПК 2005-2010

Документ 5: Проекты Протоколов о внесении изменений и Проекты Технических приложений

Документ 6: Презентация Бюджет ПС

Документ 7: Соглашение о совместном финансировании ПС

Документ 8: Презентация ЕК

Документ 9: Программа действий 2003-2004

Документ 10: Программа действий 2005

Документ 11: Презентация концепции баз данных TRASECA



MEETING OF THE PERMANENT SECRETARIAT
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRASECA
Istanbul / Republic of Turkey, February 17-18, 2005

ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Стамбул / Турецкая Республика, 17-18 февраля 2005 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА

17-18 февраля 2005 г. в Стамбуле, Турецкая Республика, состоялось очередное заседание Постоянного Секретариата Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА (ПС МПК ТРАСЕКА).

В работе заседания также принимали участие Главный администратор Офиса по сотрудничеству Europe Aid Европейской Комиссии господин Эфстасиос Даламангас, Таск-менеджер проектов по транспорту и энергетике, ответственный за программу ТРАСЕКА, господин Атанасиос Боитсиос, а также руководители и эксперты текущего проекта ТРАСЕКА «Содействие торговле и институциональная поддержка» (СТИП).

Список участников заседания прилагается.

(Приложение 1)

С приветственной речью перед участниками выступил Министр транспорта Турецкой Республики г-н Бинали Йылдырым.

Участники Заседания ПС обсудили вопросы в соответствии с прилагаемой повесткой дня.

(Приложение 2)

По итогам Заседания были вынесены следующие **рекомендации**:

1. Исполнение решений Третьего Ежегодного Заседания МПК ТРАСЕКА

Заслушав отчеты Национальных секретарей о ходе проведения **внутригосударственных процедур по ратификации Протокола о внесении дополнений в Основное Соглашение**, подписанного на Третьем ежегодном заседании МПК ТРАСЕКА (Ереван, 9-10 октября 2003 г.), участники заседания еще раз подчеркнули важность вносимых поправок и отметили работу проведенную Азербайджаном и Болгарией, первыми ратифицировавших Протокол, Постоянный Секретариат обратился к остальным Сторонам с просьбой ускорить завершение внутригосударственных процедур по ратификации Протокола.

Заслушав информацию Генерального Секретаря о **позициях Сторон в отношении стран, заявивших о намерении присоединиться к Основному Соглашению, а именно, Афганистана, Ирана и Пакистана**, полученную ПС от Министерства иностранных дел Азербайджана, Депозитария Основного Соглашения, ПС обратился к МПК ТРАСЕКА с просьбой содействовать скорейшему выражению позиций остальных Сторон по этому вопросу.

Национальный Секретарь Армении вручил Генеральному Секретарю копию ноты МИД своей страны, направленную депозитарию ОМС, выражающую согласие Армении на присоединение Афганистана к Основному Соглашению. Учитывая факт выражения согласия на присоединение Афганистана всеми Сторонами ОМС, ПС следует обратиться в Депозитарный отдел МИД Азербайджана с просьбой об ускорении завершающих процедур по присоединению Афганистана с тем, чтобы обеспечить участие делегации Афганистана в Четвертом заседании МПК ТРАСЕКА в качестве полноправного члена МПК.

Заслушав отчеты экспертов ПС о проведенной работе в отношении проекта **Стратегии МПК ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия (Приложение 3)**, а

также заявления представителей ЕК и консультантов проекта СТИП, ПС рекомендует МПК ТРАСЕКА принять представленный проект с учетом замечаний Сторон, и обратиться к ЕК с просьбой о содействии в разработке Концепции реализации Стратегии МПК ТРАСЕКА.

Заслушав заявления Генерального Секретаря, Национальных секретарей, юридических экспертов ПС и проекта СТИП о проведенной работе в Сторонах национальными рабочими группами, а также ссылаясь на результаты предыдущего заседания Юридической рабочей группы (Октябрь, 7-8, 2004), ПС констатировал различную **степень готовности к подписанию Протоколов о внесении изменений и дополнений к ОМС**. Кроме того, по объективным причинам в Грузии и Казахстане все еще не завершена процедура выработки позиций по предлагаемым изменениям в ОМС. Учитывая данные обстоятельства, участники заседания обратилась с просьбой к ПС и экспертам проекта СТИП подготовить к подписанию отдельные проекты Протоколов (**Приложение 4**) о внесении изменений в ОМС в отношении:

1. статьи 6 Основного Соглашения о льготных условиях и тарифах
2. Технического приложения по международному автомобильному транспорту
3. Технического приложения по таможенным процедурам и обработке документов
4. нового Технического приложения по мультимодальному транспорту
5. нового Технического приложения по инвестициям ТРАСЕКА
6. нового Технического приложения о транспортно-экспедиционной деятельности

2. Совместное финансирование ПС МПК ТРАСЕКА

Заслушав информацию Генерального Секретаря о поступивших от Сторон взносах в бюджет на 2004 год, ПС обратился к Национальным секретарям Армении, Казахстана и Кыргызстана с просьбой об оказании необходимого содействия в скорейшем перечислении взносов от их стран.

Участники заседания ознакомились с проектами бюджетов на 2005 и 2006 гг., подготовленные руководством ПС при содействии консультантов проекта СТИП, и рекомендовали МПК ТРАСЕКА принять следующие решения:

На 2005 год одобрить предлагаемый бюджет (**Приложение 5**) и применить такую же схему финансирования ПС МПК ТРАСЕКА, что и в 2004 г., а именно: Стороны будут делать взносы в равных долях в размере 7 000 (семи тысяч) евро каждая, что обеспечит 84 000 евро бюджета ПС МПК ТРАСЕКА.

На 2006 год одобрить представленный бюджет (**Приложение 6**) и согласовать взносы Сторон в равных долях в размере 50 000 (пятьдесят тысяч) евро каждая, а также, с целью обеспечения непрерывности финансирования Постоянного Секретариата, принять решение об уплате взносов **Сторонами не позднее 31 марта 2006 г.**

3. Проект соглашения о совместном финансировании ПС МПК ТРАСЕКА

Участники заседания постатейно, с учетом всех замечаний Сторон, согласовали проект Соглашения о совместном финансировании Постоянного Секретариата Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА и рекомендовали Правительствам Сторон подписать его на Четвертом ежегодном заседании МПК ТРАСЕКА в апреле 2005 г. (**Приложение 7**)

4. Участие МПК, ПС и его представителей в сотрудничестве по линии новой политики ЕС в отношении соседствующих с ЕС государств, после завершения программы ТАСИС

Перед участниками заседания была представлена новая политика Европейского Союза в отношении соседствующих с ЕС государств (**Презентация - Приложение 8**). **Обсудив полученную информацию**, ПС рекомендовал Сторонам активизировать свое участие в совместной реализации задач, поставленных Министерской конференцией по сотрудничеству в области транспорта между Европейским Союзом, странами Черноморского/Каспийского бассейнов и соседствующими с ними государствами (Баку, ноябрь 2004 г.), с целью обеспечения преемственности и последовательности между программой ТРАСЕКА и работой, проводимой Группой высокого уровня, по расширению Транс-европейских сетей, а также рекомендовал МПК принять отдельное решение по этому вопросу.

5. Проекты ТРАСЕКА. Программа действий 2003-2004. Планы действий на 2005 и 2006 гг.

Руководитель программы ТРАСЕКА представил проекты Плана действий на 2003 г., осуществление которых начинается в этом году, и проинформировал о получивших одобрение на финансирование проектах Плана действий 2004 г. (**Приложение 9**). Участники заседания также ознакомились с перечнем проектов Плана действий 2005, который будет представлен Комитету ТАСИС и Европейской Комиссии для одобрения (**Приложение 10**). Заслушав аргументы представителей ЕК, ПС одобрил План действий 2005 г. и рекомендует МПК ТРАСЕКА принять решение по подготовке Плана действий на 2006 г. с тем, чтобы проектные предложения Сторон были направлены в ПС не позднее июня 2005 г. в соответствии с графиком ЕК.

Представители ПС (Национальные секретари) в Сторонах реализации проектов Плана действий 2003 г., подписали Заявления об одобрении.

6. База данных ПС МПК ТРАСЕКА

Участники заседания поблагодарили консультантов проекта СТИП за презентацию новой базы данных ТРАСЕКА (**Приложение 11**) и заверили в своей готовности предоставлять необходимую информацию для формирования базы данных, а также содействовать в получении разрешений доступа к данным с учетом их необходимости и целесообразности.

7. Концепция Горячей линии ТРАСЕКА

Руководитель проекта СТИП обратился к Национальным секретарям с просьбой о предоставлении информации о работе Горячей линии ТРАСЕКА на территории их стран. Национальные секретари согласились предоставить необходимые данные в формате полученных анкет.

8. Подготовка к Четвертому ежегодному заседанию МПК ТРАСЕКА

Участники заседания приняли к сведению сообщение Генерального Секретаря ПС МПК ТРАСЕКА о сроке проведения 4-го заседания МПК ТРАСЕКА, согласованном с Правительством Азербайджана, и намеченного на 21 и 22 апреля, в г. Баку, Азербайджанской Республики, одобрили проекты Списка участников, Повестки дня и Заключительных Резолюций предстоящего Заседания для рассмотрения и принятия их МПК.

9. Разное

Национальные секретари согласились предоставить необходимую информацию о состоянии оборудования и годности технических и коммуникационных средств в Постоянных представительствах ПС в Сторонах.

Следующее заседание ПС состоится 20 апреля с.г. за день до проведения Четвертого заседания МПК ТРАСЕКА в г. Баку, Азербайджанской Республики.

Настоящие Рекомендации, составлены в соответствии с существующей практикой после завершения заседания Постоянного Секретариата и адресованы МПК ТРАСЕКА и каждой Стороне Основного Соглашения для принятия соответствующих решений.

Людмила Тренкова

Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА



MEETING OF THE PERMANENT SECRETARIAT
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRASECA
Istanbul/Republic of Turkey, 17-18 February 2005

ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Стамбул, Турецкая Республика, 17-18 февраля 2005 г.

СПИСОК УЧАСТНИКОВ

ПОСТОЯННЫЙ СЕКРЕТАРИАТ, офис в г. Баку (включая штат поддержки)

Г-жа Людмила Тренкова, Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА
Г-н Бодо Россиг, Руководитель проекта «Содействие торговле и институциональная поддержка»
Г-жа Ангелика Звики, Супервайзер ПС МПК ТРАСЕКА, проект СТИП
Г-н Вадим Турдзеладзе, Координатор ТРАСЕКА в Центральной Азии, проект СТИП
Г-н Томас Ламнидис, Юридический эксперт, проект СТИП
Г-жа Анна-Мария Тутеа, Юридический эксперт, проект СТИП
Г-жа Арина Комарова, эксперт ПС МПК ТРАСЕКА по юридическим вопросам
Г-н Ярослав Билый, эксперт ПС МПК ТРАСЕКА по автомобильному транспорту

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ

Г-н Эфстасиос Даламангас, Главный администратор Офиса по сотрудничеству EuropeAid
Г-н Атанасиос Боитсиос, Таск-менеджер проектов по транспорту и энергетике, ответственный за программу ТРАСЕКА

Постоянные представители – Национальные секретари – Постоянного Секретариата МПК ТРАСЕКА в Сторонах ОМС

Азербайджанская Республика – г-н Акиф Мустафаев
Республика Армения – г-н Гагик Григорян
Республика Болгария – г-жа Албена Пеева (уполномоченный представитель)
Грузия – г-н Лаша Хмиадашвили
Республика Казахстан – г-н Ержан Сулейменов
Кыргызская Республика – г-н Сулейман Закиров
Республика Молдова – г-н Эдуард Бирюков
Румыния – г-жа Ирина Аурелия Попеску (уполномоченный представитель)
Республика Таджикистан – г-н Солих Муминов
Турецкая Республика – г-н Барыш Тозар
Украина – г-н Юрий Тертышник
Республика Узбекистан – г-н Олимжон Буранов

ЭКСПЕРТЫ ОТ ТУРЕЦКОЙ СТОРОНЫ

Г-н Иззет Ишик, Начальник департамента, Главное управление сухопутного транспорта, Министерство транспорта
Г-жа Мюжде Озтуркмен, эксперт, Министерство транспорта
Г-н Юнус Эмре Байрак, Помощник эксперта ЕС, Министерство транспорта
Г-жа Бурчу Якут, Помощник эксперта ЕС, Министерство транспорта

ЭКСПЕРТЫ ОТ РУМЫНСКОЙ СТОРОНЫ

г-н Константин Гырбя, Посол Румынии в Грузии

г-ин Михай Хурэ, Заместитель Генерального Директора, Генеральное Управление Политики и Законодательства относительно Доходов Общего Укрепленного Бюджета

Министерство Общественных Финансов Румынии

г-н Адриан Франц Калапис, старший советник, Управление автомобильного транспорта,

Министерство Транспорта, Строительства и Туризма Румынии

ШТАТ ПОДДЕРЖКИ

Г-жа Ольга Сенюк, офис в г. Киев

Г-жа Юлия Усатова, офис в г. Алматы

Г-жа Нана Исмаилова, офис в г. Баку

Г-жа Фатима Атакишиева, офис в г. Баку



Appendix 2

**MEETING OF THE PERMANENT SECRETARIAT
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRACESA**
Istanbul/Republic of Turkey, 17-18 February 2005

**ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА**
Г. Стамбул, Турецкая Республика, 17-18 февраля 2005

ПОВЕСТКА ДНЯ

- 1. Выполнение решений Третьего Ежегодного Заседания МПК ТРАСЕКА (Ереван, 9-10 октября 2003 г.).**
 - Информация о ходе ратификации/внутригосударственных правовых процедур в отношении Протокола о внесении дополнений к ОМС, подписанного на Третьем Ежегодном Заседании МПК ТРАСЕКА
 - Принятии новых членов ОМС (Афганистан / Иран / Пакистан)
 - Стратегия МПК ТРАСЕКА о развитии коридора Европа – Кавказ –Азия и дальнейших действиях по ее реализации
 - Протокол(ы) о внесении дополнений и изменений в ОМС

- 2. Система совместного финансирования ПС МПК ТРАСЕКА в 2005 И 2006 гг.**

- 3. Проект Соглашения о системе совместного финансирования ПС МПК ТРАСЕКА**

- 4. Участие МПК, ПС и его представителей в сотрудничестве, осуществляемой по линии новой политики ЕС в отношении государств, соседствующих с ЕС, после завершения программы ТАСИС**

- 5. Проекты ТРАСЕКА. Программа 2003-2004. Планы действий 2005 и 2006**

- 6. База данных ПС МПК ТРАСЕКА**

- 7. Концепция Горячей линии ТРАСЕКА**

- 8. Подготовка к Четвертому Ежегодному Заседанию МПК ТРАСЕКА**

- 9. Разное**



MEETING OF THE PERMANENT SECRETARIAT
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRACECA
Istanbul / Republic of Turkey, February 17-18, 2005

ЗАСЕДАНИЕ ПОСТОЯННОГО СЕКРЕТАРИАТА
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Стамбул / Турецкая Республика, 17-18 февраля 2005 г.

Стратегия Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА о развитии международного транспортного коридора «Европа-Кавказ-Азия» (ТРАСЕКА) на 2005-2010 гг.

Анализ прогнозирования основных направлений развития мировой экономики свидетельствует о том, что главные финансовые, товарные и информационные потоки в XXI веке будут сосредоточены в треугольнике США-Европа-Азия.

В этом контексте важнейшей задачей для государств, подписавших 8 сентября 1998 года Основное многостороннее соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия (Основное Соглашение) на историческом саммите, проходившем в г.Баку, является реализация своих геополитических и экономических возможностей посредством развития транспортных сетей международного транспортного коридора Европа – Кавказ - Азия (ТРАСЕКА), официально признанного ведущими международными организациями (Европейской Комиссией, ЕЭК ООН, ЭСКАТО ООН, ЕКМТ и др.), как один из естественных транзитных мостов между Европой и Азией.

На сегодняшний день торговый оборот между Азией и Европой уже превышает 3 трлн. долл. США в год, при этом доля транспортных расходов составляет более 200 млрд. долларов.

Данный факт лишний раз указывает на то, что существующий основной торговый треугольник США – Европа - Азия не виртуальность, и страны-участницы Основного Соглашения действительно находятся на столбовой дороге, связывающей Европу и Азию.

Рассматривая геополитическое положение стран ТРАСЕКА в контексте развития торговых отношений между Европой и Азией, расположение основных товаропроизводителей в Азии и потребителей в Европе, зарождения грузопотоков, с одной стороны, и логическую, как правило необратимую, реверсификацию грузопотока, в обратном направлении с другой стороны, можно сделать практически безошибочный вывод – грузопоток по международному транспортному коридору Европа-Кавказ-Азия (Восток – Запад - Восток) выглядит намного привлекательнее, чем по другим существующим маршрутам.

После подписания Основного Соглашения созданы все юридические основы для организации международных транзитных перевозок на более качественном уровне.

Крайне важным является и другое обстоятельство: транспортные сети ТРАСЕКА проходят по территориям стран, богатых полезными ископаемыми и запасами, перспективными в плане их освоения, которые пока еще не растеряли большой потенциал высококвалифицированных специалистов. Развитие транзита в этих странах, безусловно, и в дальнейшем будет способствовать росту производства, занятости населения в регионах. Какие бы политические или экономические изменения ни происходили, избранный, развитый и укрепленный на практике международный транспортный коридор Европа – Кавказ - Азия с его транспортными сетями останется долговременным стабилизирующим фактором, создающим благоприятный инвестиционный климат и положительно влияющим как на региональные, так и межрегиональные интеграционные процессы.

Подтверждением вышесказанному является тот факт, что в августе 2003 года Правительства Ирана, Афганистана и в январе 2004 г. - Пакистана, обратились в Министерство Иностранных Дел Азербайджана, депозитарию Основного Соглашения, с официальным заявлением о намерении присоединиться к соглашению. Официальные ноты МИД Афганистана и Ирана были представлены в ходе ежегодного заседания Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА в г. Ереване, проходившего 9-10 октября 2003 года. Участники 3-ей ежегодной конференции МПК ТРАСЕКА единодушно поддержали инициативу Правительств Ирана и Афганистана. Данный факт лишний раз свидетельствует о том, что транспортный коридор Европа – Кавказ - Азия, с его разветвленными транспортными сетями существует, функционирует и расширяется.

Учитывая стремительное развитие телекоммуникационных и информационных процессов в XXI веке, что одновременно подразумевает развитие электронной торговли через всемирную сеть

Интернет, следует отметить, что в данном контексте роль транспорта резко возрастает. Но есть и другой фактор, который может сыграть важную роль: в связи с ростом электронных продаж возникнет проблема повышения скорости и сервиса доставки заказанных товаров и грузов. Скоростным технологиям доставки грузов будут удовлетворять, скорее всего, воздушный, автомобильный и железнодорожный транспорт. При этом предстоит проанализировать огромное количество факторов: скорость и безопасность в доставке грузов, расстояние, которое необходимо преодолеть грузоперевозчику, вид транспорта. В этой связи необходимо подчеркнуть, что на рынке транспортных услуг на первый план будет выходить транзитный аспект, новые, более короткие маршруты следования транспортных средств, соответствующий уровень обслуживания транзитной перевозки и конкурентоспособный тариф, т.е. общеизвестный при транзитных перевозках «коммерческий треугольник» (Время – Сервис – Тариф). Тем не менее, морской транспорт в перспективе сохранит свои позиции на трансокеанских маршрутах. Более того, необходимо отметить, что некоторые судоходные транснациональные компании уже проводят исследования и переговоры с судостроителями по вопросам строительства контейнерных судов нового поколения (10000-12000 ДФЭ и более).

Создание и развитие любого транспортного коридора, с соответствующими транспортными сетями подразумевает не только усилия транспортников в каждой отдельно взятой стране. Распределение и движение транзитного грузопотока на транспортных сетях международного транспортного коридора организуется и функционирует в многофакторной системе координат.

Основное назначение образования и развития международного транзитного коридора Европа – Кавказ – Азия с его транспортными сетями состоит в том, чтобы с одной стороны оградить новые независимые государства региона от доминирования над коммуникационными и транспортными потоками со стороны какого-либо одного государства, с другой – обеспечить гарантированный бесперебойный выход каспийских и прикаспийских энергоресурсов на международные рынки.

Необходимо так же подчеркнуть, что основными политическими и экономическими факторами, оказывающими практически решающее влияние на межрегиональное контурирование Сторон Основного Соглашения в эпоху интеграционных процессов глобализации в современном мире, являются следующие:

- Поддержание стабильного экономического роста ВВП в пределах не ниже 5-10% в год
- Рост инвестиций в экономику, так как реинвестиции и приток иностранных инвестиций крайне мал, и они не соответствуют потребностям этих стран
- Приостановление оттока капитала из стран, так как его отсутствие или дефицит не позволяют странам проводить сосредоточенную инвестиционную политику
- Нарастание наукоемкой технологической сферы
- Проведение координированной политики между государственными структурами стран-участниц Основного Соглашения и МПК ТРАСЕКА с целью гармонизации законодательного обеспечения международного транспортного коридора Европа-Кавказ-Азия.

Для решения такой масштабной задачи, каковой является дополнительное привлечение грузопотока на транспортные сети ТРАСЕКА, в перспективе потребуются существенная модернизация транспортных комплексов.

С целью создания привлекательной инвестиционной среды путем максимального уменьшения некоммерческих или непредвиденных рисков необходимо найти общий подход, в частности, общую юридическую формулу для решения вопросов существующей законодательной базы и нахождения гарантий инвестиционных потоков для последующего развития международного транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия.

Оценочный объем инвестиций для стран ТАСИС, необходимых для поэтапной модернизации и развития транспортной инфраструктуры и его комплексов, ориентировочно превышает 50 млрд. долларов США.

В то же самое время история стран ТРАСЕКА свидетельствует о том, что решить вопрос масштабного обновления инфраструктуры только за счет внутренних финансовых ресурсов и займов Международных Финансовых Институтов крайне сложно.

Учитывая вышесказанное, Рассматривая проблемы модернизации инфраструктуры этих стран в целом, а не только проблему одного вида транспорта или нескольких смежных видов в отдельно взятой стране, решение которых прямо пропорционально приведет к повышению конкурентоспособности и росту транзитных грузоперевозок, Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА необходимо обозначить на ближайшие годы (2005-2010 гг) следующие стратегически важные задачи для развития транспортных сетей международного транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия:

1. включение программы транзита в число национальных приоритетов и его законодательное обеспечение с целью реализации согласованной государственной транзитной политики;
2. создание и развитие, совместно с МПК ТРАСЕКА и соответствующими государственными структурами и ведомствами стран-участниц Основного Соглашения, согласованной программы (плана действий) развития международного транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия и его транспортных сетей, с целью содействия развитию торговли и транспорта, а также развития и углубления регионального и межрегионального сотрудничества;
3. снижение налогового бремени на проекты развития транспортной инфраструктуры, представляющие стратегическое значение для стран-участниц Основного Соглашения, если это не противоречит их государственной политике, в первую очередь в отношении НДС и таможенных пошлин;
4. привлечение на развитие и реконструкцию транспортной и коммуникационной инфраструктуры инвестиций и средств из международных грантов и займов;
5. содействие в отношении транспортных компаний, судовладельцев, портов, железных дорог и других объектов транспортной инфраструктуры, участвующих в транзитных перевозках;
6. внедрение и развитие новых современных, более гибких, прозрачных форм привлечения инвестиций, таких как:
 - Современных форм концессии объектов транспортной инфраструктуры путем активного участия частных инвесторов;
 - Свободных/специальных экономических зон для углубления регионального сотрудничества, а также содействия торговле и транспорту;
 - Транспортных логистических центров (модулей) для уменьшения себестоимости транспортных услуг путем организации транспортировки грузов оптимальными маршрутами;
 - Гарантийного трастового фонда ТРАСЕКА для смягчения непредвиденных рисков инвестирования в транспорт и перевозки грузов;
 - Группы экономических интересов ТРАСЕКА с целью создания и развития правовой основы для реализации инвестиционных и/или транспортных проектов;
 - Промышленного консультативного совета ТРАСЕКА с целью сближения представителей промышленности с МПК ТРАСЕКА для решения общих задач с учетом опыта мировой практики;
 - Механизма урегулирования споров для разрешения любых потенциальных споров между участниками перевозки в соответствии с требованиями рынка, развивающегося в сторону глобализации.
7. создание и развитие основ страхования грузов и ответственности перевозчиков, операторов, стивидорных компаний и т.д.
8. создание и развитие концепции Единой Транспортной Системы ТРАСЕКА с целью создания условий для свободного движения товаров, капитала, услуг, рабочей силы и достижения более эффективного регионального экономического сотрудничества;
9. углубление международного сотрудничества в области транзитных перевозок, прежде всего со странами, тяготеющими в силу своего геополитического положения, к варианту транзита по коридору Европа – Кавказ – Азия;
10. проведение активной и адекватной PR компании в области содействия развитию торговли и транспорта с целью достижения наибольшей прозрачности в отношении сохранности транзитных грузов в странах-участницах Основного Соглашения.

Прагматичный подход и рациональное решение данных задач будет решающим образом влиять на геополитическую активность стран-участниц Основного Соглашения и имеет шанс стать одним из факторов, стимулирующих развитие не только торговли и транспорта, но и глобализацию происходящих региональных и межрегиональных интеграционных процессов с целью достижения долговременной политической стабильности.

**Документ 4: Проекты протоколов о внесении изменений
и Проекты Технических Приложений**

Проект



Fourth ANNUAL MEETING
OF THE TRASECA INTERGOVERNMENTAL COMMISSION
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

**ПРОТОКОЛ О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ
К «ОСНОВНОМУ МНОГОСТОРОННЕМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОМ ТРАНСПОРТЕ
ПО РАЗВИТИЮ КОРИДОРА ЕВРОПА – КАВКАЗ - АЗИЯ»**

В соответствии со Статьей 11 («Внесение изменений и дополнений») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия» (Основного Соглашения) принято решение внести изменения в пункт 2 Статьи 6 Основного Соглашения и принять его в следующей редакции:

«Стороны согласились, что в том случае, если будут установлены льготные условия и тарифы для видов перевозок, указанных в статье 1 Основного Соглашения, между двумя Сторонами или между Стороной/Сторонами и третьей страной/странами, не менее льготные условия и тарифы будут применяться для всех Сторон Основного Соглашения».

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, определенном в Статьях 11 («Внесение изменений и дополнений») и 13 («Вступление в силу») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия».

Совершено на Четвертом ежегодном заседании Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия в городе Баку 21 апреля 2005 года в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся полномочные Главы делегаций подписали данный Протокол.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения

За Румынию

За Республику Болгария

За Республику Таджикистан

За Грузию

За Турецкую Республику

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину



Fourth ANNUAL MEETING
OF THE TRASECA INTERGOVERNMENTAL COMMISSION
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

**ПРОТОКОЛ О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ
К «ОСНОВНОМУ МНОГОСТОРОННЕМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОМ ТРАНСПОРТЕ
ПО РАЗВИТИЮ КОРИДОРА ЕВРОПА – КАВКАЗ - АЗИЯ»**

В соответствии со Статьей 11 («Внесение изменений и дополнений») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия» (Основного Соглашения) принято решение внести следующие дополнения в Техническое приложение к Основному Соглашению по международному автомобильному транспорту:

1. Дополнить Статью 2 «Определения» новыми пунктами следующего содержания:

«9. Термин «Разрешение ТРАСЕКА» означает многостороннее разрешение, действующее на неограниченное число поездок между Сторонами и имеющее силу на протяжении одного года, выданное перевозчику (конкретному юридическому или физическому лицу) на конкретное автотранспортное средство для осуществления международных перевозок грузов автомобильным транспортом, и утвержденное Стороной «Основного многостороннего соглашения».

10. Термин «Квота» означает количество разрешений доступных для Стороны «Основного многостороннего соглашения», которые устанавливаются и распределяются Постоянным Секретариатом в тесном сотрудничестве с компетентными органами Сторон и утверждается Межправительственной Комиссией ТРАСЕКА.»

2. Дополнить Статью 3 «Доступ к рынку» новыми пунктами следующего содержания:

«3. Каждая Сторона признает многостороннее разрешение ТРАСЕКА, выданное в соответствии с положениями настоящего Технического Приложения в качестве разрешительного документа для автотранспортного средства и автотранспортного средства с прицепом или полуприцепом на въезд, выезд и транзит через территории Сторон. Владелец разрешения ТРАСЕКА имеет право на осуществление обратной загрузки на территории Сторон в соответствии с национальным законодательством Сторон.

4. Разрешительная система ТРАСЕКА действует на основе системы квот, где транспортные операции выполняются между Сторонами «Основного многостороннего соглашения» транзитом через территорию одной или нескольких Сторон «Основного многостороннего соглашения» автотранспортными средствами, зарегистрированными в Стороне «Основного многостороннего соглашения»;

5. Перевозчик одной Стороны не может осуществлять перевозку грузов между двумя пунктами, расположенными на территории другой Стороны (каботаж).

6. При осуществлении международных транзитных перевозок грузов по территориям Сторон по разрешению ТРАСЕКА автотранспортное средство освобождается от налогов, сборов и других платежей вне зависимости от их названия или предназначения, за исключением оплаты проезда по платным дорогам, туннелям и мостам.

7. Разрешения и другие документы, которые требуются в соответствии с положениями настоящего Технического Приложения, должны находиться при автотранспортном средстве, к которому они относятся, и предъявляться по требованию компетентных контролирующих органов.

8. Стороны создают режим свободный от квоты, за исключением перевозок из третьих стран и каботажных перевозок, для двусторонних и транзитных грузовых автомобильных перевозок в соответствии с принципами, преобладающими в странах Европейского Сообщества с целью создания свободного рынка в Сторонах.

9. Режим, свободный от квоты, не ставит под сомнение преимущества двусторонних действующих соглашений между Сторонами относительно бесплатных разрешений.

10. Процедуры подачи заявок, критерии выдачи и отзыва разрешений ТРАСЕКА, а также другая подробная информация будет содержаться в Руководстве по использованию разрешительной системы ТРАСЕКА.»

3. Дополнить Техническое приложение новой Статьей следующего содержания:

«Статья 6
Политика взимания сборов

1. Стороны согласны принять все надлежащие меры по рационализации и постепенному сближению политики международных автомобильных грузовых перевозок с учетом принципов связанности цен, не дискриминации и прозрачности.

2. Стороны обеспечивают такие условия, при которых пошлины и другие формы сборов с пользователей не взимаются в одно и тоже время за пользование одного и того же участка автомобильной дороги. Подобные сборы, взимаемые с перевозчиков, строятся на признанных в международном масштабе стандартных элементах для расчета затрат на автомобильные перевозки, а также на единице перевозок (тонна-километр). Соответствующие сборы выплачиваются в местной валюте или в иностранной валюте.»

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, определенном в Статьях 11 («Внесение изменений и дополнений») и 13 («Вступление в силу») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия».

Совершено на Четвертом ежегодном заседании Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия в городе Баку 21 апреля 2005 года в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся полномочные Главы делегаций подписали данный Протокол.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения

За Румынию

За Республику Болгария

За Республику Таджикистан

За Грузию

За Турецкую Республику

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину



Fourth ANNUAL MEETING
OF THE TRACESA INTERGOVERNMENTAL COMMISSION
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

**ПРОТОКОЛ О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ
К «ОСНОВНОМУ МНОГОСТОРОННЕМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОМ ТРАНСПОРТЕ
ПО РАЗВИТИЮ КОРИДОРА ЕВРОПА – КАВКАЗ - АЗИЯ»**

В соответствии со Статьей 11 («Внесение изменений и дополнений») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия» (Основного Соглашения) принято решение внести следующие дополнения в Техническое приложение к Основному Соглашению по таможенным процедурам и обработке документов:

1. Дополнить пункт 1 Статьи 2 «Международные Конвенции» новыми подпунктами:

- г. Международная Конвенция об упрощении и гармонизации таможенных процедур - 1973 года с изменениями и дополнениями;
- д. Конвенция о таможенном режиме, применяемом к контейнерам, переданным в пул и используемым для международных транзитных перевозок - 1994 года;
- е. Соглашение о введении технических правил для колесных транспортных средств - 1998 года;
- ж. Конвенция ООН об ответственности операторов транспортных терминалов в международной торговле - 1991 года.

2. Дополнить Статью 3 «Таможенный контроль» новым пунктом следующего содержания:

“3. При условии что процедуры, применяемые в отношении транзитных перевозок, исполняются в соответствии с требованиями таможенного законодательства соответствующего государства, грузы при международных, в том числе транзитных перевозках:

- как правило, не подлежат таможенному досмотру в пути, за исключением проведения досмотра во время перевозки в той степени, в какой это может быть сочтено необходимым для обеспечения соблюдения правил и предписаний, за выполнение которых соответственная таможенная служба несет ответственность. Исходя из этого, таможенные власти обычно ограничиваются контролем таможенных пломб и иными мерами таможенного обеспечения в пунктах ввоза и вывоза;
- не будут подвергаться каким-либо таможенным формальностям или требованиям дополнительно к тем, которые применяются при режиме таможенного транзита, используемом для данной транзитной операции”

3. Дополнить Техническое приложение новой Статьей следующего содержания:

**«Статья 5
Облегчение транзита**

В целях облегчения транзита грузов Сторона:

- а. если она является страной отправления, принимает, в пределах практически возможного, все меры для обеспечения полноты и точности информации, требуемой для последующих транзитных операций;
- б. если она является страной назначения:
 - принимает все необходимые меры для обеспечения того, чтобы грузы при таможенном транзите проходили очистку, как правило, на таможне места назначения грузов;
 - прилагает усилия по осуществлению очистки грузов в месте, как можно ближе расположенном к месту конечного назначения грузов.»

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, определенном в Статьях 11 («Внесение изменений и дополнений») и 13 («Вступление в силу») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия».

Совершено на Четвертом ежегодном заседании Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия в городе Баку 21 апреля 2005 года в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся полномочные Главы делегаций подписали данный Протокол.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения

За Румынию

За Республику Болгария

За Республику Таджикистан

За Грузию

За Турецкую Республику

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину



Fourth ANNUAL MEETING
OF THE TRASECA INTERGOVERNMENTAL COMMISSION
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

**ПРОТОКОЛ О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ
К «ОСНОВНОМУ МНОГОСТОРОННЕМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОМ ТРАНСПОРТЕ
ПО РАЗВИТИЮ КОРИДОРА ЕВРОПА – КАВКАЗ - АЗИЯ»**

В соответствии со Статьей 11 («Внесение изменений и дополнений») и Статьей 10 («Технические приложения») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия» (Основного Соглашения) было решено принять новое Техническое Приложение к Основному Соглашению по мультимодальным перевозкам (Приложение: Техническое Приложение к Основному Соглашению по мультимодальным перевозкам).

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, определенном в Статьях 11 («Внесение изменений и дополнений») и 13 («Вступление в силу») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия».

Совершено на Четвертом ежегодном заседании Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия в городе Баку 21 апреля 2005 года в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся полномочные Главы делегаций подписали данный Протокол.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения

За Румынию

За Республику Болгария

За Республику Таджикистан

За Грузию

За Турецкую Республику

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину



Fourth ANNUAL MEETING
OF THE TRACECA INTERGOVERNMENTAL COMMISSION
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

**ПРОТОКОЛ О ВНЕСЕНИИ ДОПОЛНЕНИЙ
К «ОСНОВНОМУ МНОГОСТОРОННЕМУ СОГЛАШЕНИЮ О МЕЖДУНАРОДНОМ ТРАНСПОРТЕ
ПО РАЗВИТИЮ КОРИДОРА ЕВРОПА – КАВКАЗ - АЗИЯ»**

В соответствии со Статьей 11 («Внесение изменений и дополнений») и Статьей 10 («Технические приложения») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия» (Основного Соглашения) было решено принять новое Техническое Приложение к Основному Соглашению по инвестициям ТРАСЕКА (Приложение: Техническое Приложение к Основному Соглашению по инвестициям ТРАСЕКА).

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, определенном в Статьях 11 («Внесение изменений и дополнений») и 13 («Вступление в силу») «Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ - Азия».

Совершено на Четвертом ежегодном заседании Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ – Азия в городе Баку 21 апреля 2005 года в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

В удостоверение чего, нижеподписавшиеся полномочные Главы делегаций подписали данный Протокол.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения

За Румынию

За Республику Болгария

За Республику Таджикистан

За Грузию

За Турецкую Республику

За Республику Казахстан

За Республику Узбекистан

За Кыргызскую Республику

За Украину



FOURTH ANNUAL MEETING
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRASECA
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Баку / Азербайджанская Республика, 21-22 апреля 2005 г.

Техническое Приложение к Основному Соглашению по мультимодальным перевозкам

Статья 1 Общие положения

Настоящее Техническое приложение регулирует отношения, возникающие между транспортными организациями, операторами мультимодальной перевозки, грузоотправителями, грузополучателями, другими физическими и юридическими лицами, выступающими от лица грузовладельца, при выполнении перевозок грузов осуществляемых в мультимодальном сообщении при взаимодействии между собой железнодорожного, морского, речного, автомобильного транспорта и паромного сообщения, определяет права, обязанности и ответственность каждого участника перевозок.

Положения Технического Приложения не изменяют прав и обязанностей, предусмотренных международными договорами относительно мультимодальных перевозок грузов и перевозками отдельными видами транспорта, и не задевают право выбора грузоотправителя между мультимодальной перевозкой и перевозкой, осуществляемой на отдельных этапах разными видами транспорта.

Статья 2 Определения

В настоящем Техническом приложении применяются следующие основные понятия:

"Мультимодальная перевозка" - перевозка грузов, осуществляемая двумя или более видами транспорта и которая использует одну единицу загрузки;

"Прямая мультимодальная перевозка" - перевозка грузов, осуществляемая двумя или более видами транспорта на основании единого транспортного документа, составленного на весь путь следования;

"Оператор мультимодальной перевозки" - любое лицо, заключающее договор мультимодальной перевозки и принимающее на себя полную ответственность за его осуществление в качестве перевозчика или оператора перевозки;

"Договор мультимодальной перевозки" - договор, заключенный оператором мультимодальной перевозки или другим перевозчиком с грузоотправителем на доставку груза двумя или более видами транспорта;

"Мультимодальный терминал/узел" - транспортные узлы, включая железнодорожные станции, открытые для проведения операций по перевозкам, морские и речные порты (далее порты), автомобильные терминалы, грузовые площадки, а также другие транспортно-складские терминалы;

"Документ мультимодальной перевозки" - документ, удостоверяющий договор мультимодальной перевозки, принятие груза оператором мультимодальной перевозки в свое ведение, а также его обязательство доставить груз в соответствии с условиями этого договора.

"Специальные права заимствования (СПЗ)" - единица расчетов в соответствии с определением Международного валютного фонда.

Статья 3 Цели

1. Целями настоящего Технического приложения являются создание условий для обеспечения предоставления качественных услуг, связанных с перевозкой груза в мультимодальном сообщении, создание единообразных требований к перевозчикам и операторам мультимодальной

перевозки при выполнении договора мультимодальной перевозки, повышения экономической эффективности перевозок груза.

2. Регулирование в области мультимодальных перевозок осуществляется органами исполнительной власти Сторон в области транспорта и другими органами исполнительной власти Сторон в пределах их компетенции. Органы исполнительной власти Сторон в области транспорта в соответствии с международными договорами, настоящим Техническим приложением, другими законами и иными правовыми актами Сторон издадут в пределах своей компетенции обязательные для исполнения организациями, а также гражданами правила перевозок грузов в мультимодальном сообщении, с участием железнодорожного, речного, морского, автомобильного транспорта и паромного сообщения, инструкции и иные акты, содержащие нормы права, регулирующие отношения, возникающие при осуществлении мультимодальных перевозок.

Статья 4

Организация перевозок грузов в мультимодальном сообщении

1. В части, не предусмотренной настоящим Техническим приложением, порядок осуществления перевозок грузов в мультимодальном сообщении определяется согласно нормам соответствующих кодексов, уставов и правил Сторон, регулирующих данные перевозки по каждому виду транспорта. В мультимодальное сообщение включаются:

- a) железнодорожные станции, открытые для проведения коммерческих операций;
- b) морские и речные порты (далее порты);
- c) автомобильные терминалы и грузовые площадки.

Порты, автомобильные терминалы и грузовые площадки считаются включенными в прямое мультимодальное сообщение с момента извещения соответствующего органа исполнительной власти об этом, переданного с помощью телеграфного или иного в письменной форме способа извещения, с последующим опубликованием перечня таких портов, автомобильных терминалов и грузовых площадок в сборниках правил перевозок и тарифов органов исполнительной власти Сторон в области соответствующих видов транспорта.

2. При перевозках грузов в мультимодальном сообщении работы по их перегрузке выполняются:

- a) портами при перегрузке грузов с морских, речных судов и со складов портов в вагоны или на автомобили, а также ими при перегрузке грузов из вагонов или автомобилей на морские, речные суда и на склады портов;
- b) железными дорогами при перегрузке грузов из вагонов и со складов железнодорожных станций на автомобили, а также из автомобилей в вагоны и на склады железнодорожных станций;
- c) железными дорогами, портами или транспортными операторами, в портах где загружаются/разгружаются, вагонами или контейнерами загруженными на вагоны, на/с паромных судах специализированных на такие виды транспорта, если перестановка товаров необходима

3. Грузы и транспортные средства с грузом, доставленные в транспортные узлы до наступления объявленного срока окончания приема грузов, принимаются портами от железных дорог и автомобильных перевозчиков беспрепятственно.

Грузы и транспортные средства с грузами, доставленные в транспортные узлы после наступления объявленного срока окончания приема грузов, могут быть сданы портам с их согласия на хранение. При отказе портов от приема грузов на хранение железные дороги и автомобильные перевозчики по письменному согласованию с грузоотправителями определяют, как поступить с грузами.

В указанных случаях сроки доставки грузов увеличиваются на время их задержки.

4. Передача грузов в опломбированных вагонах, контейнерах в транспортных узлах осуществляется с одновременной проверкой исправности установленных запорно-пломбировочных устройств и соответствия знаков на них сведениям, указанным в перевозочных документах.

Грузы, следующие в мультимодальном сообщении, взвешиваются в транспортных узлах по требованию стороны, принимающей грузы при передаче их с одного вида транспорта на другой на вагонных весах железными дорогами, при передаче их автомобильному транспорту - на товарных весах.

При отсутствии весовых приборов у стороны, осуществляющей в транспортном узле погрузку-выгрузку грузов, передача грузов производится в соответствии с их массой, указанной в едином транспортном документе (накладной, коносаменте).

м) «транспортное средство» - приспособление для транспортировки грузов и пассажиров как они определяются глоссарием по видам транспорта Евростата. ЕКМТ, ЕЭК ООН;

н) «терминал» - комплекс инженерно-технических сооружений, предназначенных для взаимодействия различных видов транспорта при осуществлении доставки грузов (пассажиров), перегрузочных и прочих операций по управлению грузопотоками;

о) «смешанные перевозки грузов» - перевозка грузов двумя или более видами транспорта при оказании транспортно-экспедиторской услуги;

п) «оператор смешанной перевозки» - экспедитор, осуществляющий организацию смешанной перевозки грузов;

р) «транспортно-экспедиционное предприятие» - зарегистрированное в установленном порядке юридическое лицо, оказывающее транспортно-экспедиционные услуги.

Статья 3

Правила транспортно-экспедиторской деятельности

1. Правила транспортно-экспедиторской деятельности утверждаются Правительствами Сторон ОМС.
2. Правилами транспортно-экспедиторской деятельности определяются:
 - перечень экспедиторских документов (документов, подтверждающих заключение договора транспортной экспедиции);
 - требования к качеству экспедиционных услуг;
 - порядок оказания экспедиционных услуг.

Статья 4

Права экспедитора и клиента

1. Экспедитор вправе отступать от указаний клиента, если только это необходимо в интересах клиента и экспедитор по независящим от него обстоятельствам не смог предварительно запросить клиента в порядке, определенном договором, о его согласии на такое отступление или получить в течение суток ответ на свой запрос.

В случае, если указания клиента неточны или неполны либо не соответствуют договору транспортной экспедиции и экспедитор по независящим от него обстоятельствам не имел возможности уточнить указания клиента, экспедитор оказывает экспедиционные услуги исходя из интересов клиента.

2. В случае, если договором транспортной экспедиции не предусмотрено иное, экспедитор вправе выбирать или изменять вид транспорта, маршрут перевозки груза, последовательность перевозки груза различными видами транспорта исходя из интересов клиента. При этом экспедитор обязан незамедлительно уведомлять клиента в порядке, определенном договором, о произведенных в соответствии с настоящим пунктом изменениях.

3. Экспедитор, если это предусмотрено договором транспортной экспедиции, вправе удерживать находящийся в его распоряжении груз до уплаты вознаграждения и возмещения понесенных им в интересах клиента расходов или до предоставления клиентом надлежащего обеспечения исполнения своих обязательств в части уплаты вознаграждения и возмещения понесенных им расходов. В этом случае клиент также оплачивает расходы, связанные с удержанием имущества.

За возникшую порчу груза вследствие его удержания экспедитором в случаях, предусмотренных настоящим пунктом, ответственность несет клиент.

4. Экспедитор вправе не приступать к исполнению обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции, до представления клиентом необходимых документов, а также информации о свойствах груза, об условиях его перевозки и иной, информации, необходимой для исполнения экспедитором обязанностей. В случае представления неполной информации экспедитор обязан запросить у клиента необходимые дополнительные данные в порядке, предусмотренном договором транспортной экспедиции.

5. Экспедитор вправе проверять достоверность представленных клиентом необходимых документов, а также информации о свойствах груза, об условиях его перевозки и иной информации, необходимой для исполнения экспедитором обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции.

6. Клиент имеет право:
- выбирать маршрут следования груза и вид транспорта;
 - требовать у экспедитора, если это предусмотрено договором транспортной экспедиции, предоставления информации о процессе перевозки груза;
 - давать указания экспедитору в соответствии с договором транспортной экспедиции.

Статья 5 Обязанности экспедитора

1. Экспедитор обязан оказывать услуги в соответствии с договором транспортной экспедиции.

2. В случае, если отсутствует возможность предварительного запроса об отступлении от указаний клиента или если ответ на такой запрос не получен экспедитором в течение суток, экспедитор обязан уведомить клиента о допущенных отступлениях, как только уведомление станет возможным, в порядке, определенном договором.

3. Экспедитор, оказывающий услуги клиенту для личных, семейных, домашних или иных нужд, не связанных с осуществлением клиентом предпринимательской деятельности, обязан предоставить по его требованию информацию, предусмотренную законодательством Сторон ОМС о защите прав потребителей.

4. При приеме груза экспедитор обязан выдать клиенту экспедиторский документ, а также представить клиенту оригиналы договоров, заключенных экспедитором в соответствии с договором транспортной экспедиции от имени клиента на основании выданной им доверенности.

5. Экспедитор не имеет права заключать от имени клиента договор страхования груза, если это не предусмотрено договором транспортной экспедиции.

Статья 6 Обязанности клиента

1. Клиент обязан своевременно представить экспедитору полную, точную и достоверную информацию о свойствах груза, об условиях его перевозки и иную информацию, необходимую для исполнения экспедитором обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции, и документы, необходимые для осуществления таможенного, санитарного контроля, других видов государственного контроля.

2. Клиент в порядке, предусмотренном договором транспортной экспедиции, обязан уплатить причитающееся экспедитору вознаграждение, а также возместить понесенные им расходы в интересах клиента.

Статья 7 Общие основания ответственности

1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции и настоящим Техническим Приложением, экспедитор и клиент несут ответственность по основаниям и в размере, которые определяются в соответствии с международным законодательством, действующим в Сторонах ОМС и настоящим Техническим Приложением.

2. В случае, если экспедитор докажет, что нарушение обязательства вызвано ненадлежащим исполнением договора перевозки, ответственность перед клиентом экспедитора, заключившего договор перевозки, определяется на основании правил, по которым перед экспедитором отвечает соответствующий перевозчик.

3. При оказании экспедиционных услуг, связанных с перевозками грузов в международном сообщении, и использовании при этом соответствующих экспедиторских документов предел ответственности экспедитора за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции, не может превышать 666,67 расчетной единицы за место или иную единицу отгрузки, за исключением ответственности экспедитора, предусмотренной пунктом 2 статьи 9 настоящего Технического Приложения.

Для целей настоящего Технического Приложения при оказании экспедиционных услуг, связанных с перевозками грузов в международном сообщении, под расчетной единицей понимается единица специального права заимствования (СПЗ), определенная Международным валютным фондом. Стоимость валюты платежа в единицах специального права заимствования (СПЗ) исчисляется в

соответствии с методом определения стоимости, применяемым Международным валютным фондом на соответствующую дату для своих операций и сделок. В соответствии со стоимостью валюты платежа в единицах специального права заимствования перевод в валюту платежа осуществляется на дату принятия судебного решения или на дату, установленную соглашением Сторон.

4. Правила ограничения ответственности, предусмотренной пунктом 3 настоящей статьи и пунктом 2 статьи 7 настоящего Технического Приложения, не применяются, если экспедитор не докажет, что утрата, недостача или повреждение (порча) принятого для экспедирования груза возникли не вследствие его собственного действия или собственного бездействия, совершенных умышленно или по грубой неосторожности.

5. В случае одностороннего отказа от исполнения договора транспортной экспедиции клиент или экспедитор возмещает другой Стороне убытки, вызванные расторжением договора.

Статья 8

Основания и размер ответственности экспедитора перед клиентом за утрату, недостачу или повреждение (порчу) груза

1. Экспедитор несет ответственность перед клиентом в виде возмещения реального ущерба за утрату, недостачу или повреждение (порчу) груза после принятия его экспедитором и до выдачи груза получателю, указанному в договоре транспортной экспедиции, либо уполномоченному им лицу, если не докажет, что утрата, недостача или повреждение (порча) груза произошли вследствие обстоятельств, которые экспедитор не мог предотвратить и устранение которых от него не зависело, в следующих размерах:

а) за утрату или недостачу груза, принятого экспедитором для перевозки с объявлением ценности, в размере объявленной ценности или части объявленной ценности, пропорциональной недостающей части груза;

б) за утрату или недостачу груза, принятого экспедитором для перевозки без объявления ценности, в размере действительной (документально подтвержденной) стоимости груза или недостающей его части;

в) за повреждение (порчу) груза, принятого экспедитором для перевозки с объявлением ценности, в размере суммы, на которую понизилась объявленная ценность, а при невозможности восстановления поврежденного груза в размере объявленной ценности;

г) за повреждение (порчу) груза, принятого экспедитором для перевозки без объявления ценности, в размере суммы, на которую понизилась действительная (документально подтвержденная) стоимость груза, а при невозможности восстановления поврежденного груза в размере действительной (документально подтвержденной) стоимости груза.

2. При оказании экспедиционных услуг, связанных с перевозками грузов в международном сообщении, ответственность экспедитора за утрату, недостачу или повреждение (порчу) груза, предусмотренные настоящей статьей, не может превышать две расчетные единицы за килограмм общего веса утраченного, недостающего или поврежденного (испорченного) груза, если более высокая сумма не возмещена лицом, за которого отвечает экспедитор.

3. В договоре транспортной экспедиции может быть установлено, что наряду с возмещением реального ущерба, вызванного утратой, недостачей или повреждением (порчей) груза, экспедитор возвращает клиенту ранее уплаченное вознаграждение, если оно не входит в стоимость груза, в размере, пропорциональном стоимости утраченного, недостающего или поврежденного (испорченного) груза.

4. Наряду с возмещением реального ущерба и возвращением клиенту уплаченного им экспедитору вознаграждения в размерах, установленных настоящей статьей, экспедитор обязан возместить клиенту упущенную выгоду в связи с утратой, недостачей или повреждением (порчей) груза, произошедшими по вине экспедитора.

5. При оказании экспедиционных услуг, связанных с перевозками грузов в международном сообщении, упущенная выгода возмещается в полном объеме, но не более чем в размере ответственности, установленном настоящим Техническим Приложением.

6. Действительная (документально подтвержденная) стоимость груза определяется исходя из цены, указанной в договоре или счете продавца, а при ее отсутствии исходя из средней цены на

аналогичный товар, существовавшей в том месте, в котором груз подлежал выдаче, в день добровольного удовлетворения такого требования или, если требование добровольно удовлетворено не было, в день принятия судебного решения.

7. Груз считается утраченным, если он не был выдан по истечении тридцати дней со дня истечения срока доставки, определенного договором транспортной экспедиции, или, если такой срок договором не определен, в течение разумного срока, необходимого для доставки груза и исчисляемого со дня принятия экспедитором груза для перевозки. Груз, который был доставлен, но не был выдан получателю, указанному в договоре транспортной экспедиции, или уполномоченному им лицу по причине неуплаты причитающегося экспедитору вознаграждения, утраченным не считается, если экспедитор своевременно уведомил клиента об оказании экспедиционных услуг в порядке, предусмотренном договором транспортной экспедиции.

Статья 9

Уведомление об утрате, о недостатке или повреждении (порче) груза

1. В случае, если во время выдачи груза получатель, указанный в договоре транспортной экспедиции, или уполномоченное им лицо не уведомили экспедитора в письменной форме об утрате, о недостатке или повреждении (порче) груза и не указали общий характер недостатка или повреждения (порчи) груза, считается, если не доказано иное, что они получили груз неповрежденным.

2. В случае, если утрата, недостача или повреждение (порча) груза не могли быть установлены при приеме груза обычным способом, такое уведомление экспедитору может быть сделано не позднее чем в течение тридцати календарных дней со дня приема груза. Датой уведомления считается дата получения экспедитором такого уведомления.

Статья 10

Основания и размер ответственности экспедитора за нарушение срока исполнения обязательств по договору транспортной экспедиции

1. Экспедитор возмещает убытки, причиненные клиенту нарушением срока исполнения обязательств по договору транспортной экспедиции, если иное не предусмотрено указанным договором и экспедитор не докажет, что нарушение срока произошло вследствие обстоятельств непреодолимой силы или по вине клиента.

2. За нарушение установленного срока исполнения обязательств по договору транспортной экспедиции, если клиентом является физическое лицо, использующее услуги экспедитора для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением клиентом предпринимательской деятельности, экспедитор уплачивает клиенту за каждые сутки (при этом неполные сутки считаются за полные) или час (если срок указан в часах) просрочки неустойку в размере трех процентов, но не более восьмидесяти процентов суммы причитающегося экспедитору вознаграждения, а также возмещает убытки, причиненные клиенту нарушением срока исполнения обязательств по договору, если не докажет, что нарушение срока произошло вследствие обстоятельств непреодолимой силы или по вине клиента.

Статья 11

Основания и размер ответственности клиента перед экспедитором

1. Клиент несет ответственность за убытки, причиненные экспедитору в связи с неисполнением обязанности по предоставлению информации, указанной в настоящем Техническом Приложении.

В случае, если будет доказана необоснованность отказа клиента от оплаты расходов, понесенных экспедитором в целях исполнения обязанностей, предусмотренных договором транспортной экспедиции, клиент уплачивает экспедитору помимо указанных расходов штраф в размере десяти процентов суммы этих расходов.

2. Клиент несет ответственность за несвоевременную уплату вознаграждения экспедитору и возмещение понесенных им в интересах клиента расходов в виде уплаты неустойки в размере одной десятой процента вознаграждения экспедитору и понесенных им в интересах клиента расхо-

дов за каждый день просрочки, но не более чем в размере причитающегося экспедитору вознаграждения и понесенных им в интересах клиента расходов.

Статья 12

Соглашение об изменении размера ответственности экспедитора

1. В договоре транспортной экспедиции может быть предусмотрен более высокий размер ответственности экспедитора по сравнению с установленным настоящим Техническим Приложением или международным договором Стороны ОМС размером ответственности.

2. Соглашение об устранении имущественной ответственности экспедитора или уменьшении ее размеров, установленных настоящим Техническим Приложением, ничтожно.

Статья 13

Претензии и иски, предъявляемые экспедитору

1. До предъявления экспедитору иска, вытекающего из договора транспортной экспедиции, обязательно предъявление экспедитору претензии, за исключением предъявления иска при оказании экспедиционных услуг для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением клиентом предпринимательской деятельности.

2. Право на предъявление экспедитору претензии и иска имеет клиент или уполномоченное им на предъявление претензии и иска лицо, получатель груза, указанный в договоре транспортной экспедиции, а также страховщик, приобретший право суброгации.

3. Претензия предъявляется в письменной форме. К претензии об утрате, о недостатке или повреждении (порче) груза должны быть приложены документы, подтверждающие право на предъявление претензии, и документы, подтверждающие количество и стоимость отправленного груза, в подлиннике или засвидетельствованные в установленном порядке их копии.

4. Претензии к экспедитору могут быть предъявлены в течение шести месяцев со дня возникновения права на предъявление претензии.

Указанный срок исчисляется в отношении:

- возмещения убытков за утрату, недостачу или повреждение (порчу) груза со дня, следующего за тем, когда груз должен быть выдан;
- возмещения убытков, причиненных клиенту нарушением срока выполнения обязательств по договору транспортной экспедиции, со дня, следующего за последним днем действия договора, если иное не определено Сторонами;
- нарушения иных обязательств, вытекающих из договора транспортной экспедиции, со дня, когда лица, указанные в пункте 2 настоящей статьи, узнали или должны были узнать о таких нарушениях.

5. Экспедитор обязан рассмотреть претензию и в письменной форме уведомить заявителя об удовлетворении или отклонении претензии в течение тридцати дней со дня ее получения.

При частичном удовлетворении или отклонении экспедитором претензии к нему в уведомлении заявителю должны быть указаны основания принятого решения. В этом случае представленные вместе с претензией документы возвращаются заявителю.

6. Экспедитор вправе принять для рассмотрения претензию по истечении установленного настоящей статьей срока, если причина пропуска срока предъявления претензии будет признана им уважительной.

Статья 14

Исковая давность

Для требований, вытекающих из договора транспортной экспедиции, срок исковой давности составляет один год. Указанный срок исчисляется со дня возникновения права на предъявление иска.

TRASECA

Dornier Consulting



Финансирование

Постоянного
Секретариата
Межправительственной
Комиссии
ТРАСЕКА

TRASECA

Dornier Consulting

Общие положения

- ➔ Необходимо подчеркнуть различия между решением о выплате Сторонами взносов и процедурами выплаты самих взносов. Процедуры выплаты взносов регулируются (Проектом) Соглашения о совместном финансировании ПС МПК ТРАСЕКА, прилагаемым к Основному многостороннему соглашению.
- ➔ Для выполнения обязательств по отчетности Постоянного Секретариата в отношении стран-участниц и других сторон, ПС обязан представить
Ежегодный отчет ПС МПК ТРАСЕКА по итогам 2004 г.
на Заседании Межправительственной Комиссии. Первый отчет будет представлен по итогам 2004 г. (начало выплаты Сторонами взносов).
- ➔ Взносы Сторон должны рассматриваться в качестве оплаты услуг, предоставляемых ПС МПК ТРАСЕКА.
- ➔ Основные финансовые показатели, которые будут включены в ежегодный отчет, разработаны на основе рекомендаций и решений заседания Рабочей Группы НС в октябре 2004 г. и представлены на нижеследующей странице.

Отчет о доходах ПС МПК ТРАСЕКА по итогам
2004 г.

№.	Статьи доходов
A	Взносы Сторон ОМС
B	Объем финансирования, предоставляемого ЕС
B1	Финансирование в рамках проекта ЕС "Координационная группа ТРАСЕКА"
B2	Финансирование в рамках проекта ЕС "Содействие торговле и институциональная поддержка"
B3	Финансирование в рамках других проектов ЕС
C	Другое
Общая сумма доходов	

Отчет о расходах ПС МПК ТРАСЕКА по итогам
2004 г.

№.	Статьи расходов	Штатные единицы	Бюджет в €
1	Персонал - Управление ПС и эксперты	4-6 человек	-
2	Персонал - штат ПС	4-6 человек	-
3	Персонал - Национальные секретари	12 человек	-
4	Офис ТРАСЕКА - расходы по содержанию		-
5	Текущие офисные расходы		-
5.1	Расходы на содержание офиса ПС		-
5.2	Содержание офисов Постоянных представительств		-
6	Командировочные расходы		-
7	Организация заседаний РГ	1	-
8	Организация Заседания МПК	0	-
9	Инвестирование / реинвестирование		-
Общая сумма расходов			

Содействие, оказанное ПС МПК ТРАСЕКА Сторонам

- Содействие в организации цикла проекта ЕС (идентификация, планирование, реализация до момента завершения)
- Установление контактов с другими донорами и частными инвесторами, проявляющими интерес к коридору ТРАСЕКА
- Создание центра обмена и обработки данных для оказания содействия в выполнении решений МПК в Сторонах.
- Создание центра предоставления ноу-хау, бесплатно используемый всеми Сторонами
 - База данных по транспортным потокам
 - Правовая база данных
 - База данных по проектам ТРАСЕКА
- Организация конференций и мероприятий в соответствии с международными стандартами

**Предполагаемые поступления в бюджет
ПС МПК ТРАСЕКА**

No.	Статьи доходов
A	Взносы Сторон ОМС
A1	Объем взносов Сторон в 2005 г.
A2	Невыплаченные Сторонами взносы в 2004 г.
B	Объем финансирования, предоставляемого ЕС
B1	финансирование в рамках проекта ЕС "Содействие торговле и институциональная поддержка"
B2	финансирование в рамках других проектов ЕС
C	Другое
Общая сумма поступлений	

Предлагаемый бюджет ПС МПК ТРАСЕКА
на 2005 г.

№.	Статьи расходов	Штатные единицы
1	Персонал - Руководство и эксперты ПС	7.5 человек
2	Персонал - вспомогательный штат ПС	7 человек
3	Персонал - Национальные секретари	12 человек
4	Текущие расходы на содержание	12 месяцев
5	Текущие офисные расходы	12 месяцев
5.1	Расходы на содержание офиса ПС	12 месяцев
5.2	Содержание офисов Постоянных представительств	12 месяцев
6	Командировочные расходы	12 месяцев
7	Организация заседаний РГ	3 x
8	Организация Заседания МПК	1 x
9	Инвестирование / реинвестирование	
Общая сумма расходов		

Предполагаемые поступления в бюджет ПС МПК
ТРАСЕКА в 2006 г.

№.	Статьи доходов
A	Взносы Сторон ОМС
B	Объем финансирования, предоставляемого ЕС
B1	Финансирование в рамках проекта "Содействие торговле и институциональная поддержка"
B2	Финансирование в рамках других проектов ЕС
C	Другое
Общая сумма поступлений	

Предлагаемый бюджет ПС МПК ТРАСЕКА на 2006 г.

№.	Статьи расходов	Штатные единицы
1	Персонал - Руководство и эксперты ПС	8 человек
2	Персонал - дополнительный штат ПС	6 человек
3	Персонал - Национальные секретари	12 человек
4	Офис ТРАСЕКА - расходы по содержанию	12 месяцев
5	Текущие офисные расходы	12 месяцев
5.1	Расходы на содержание офиса ПС	12 месяцев
5.2	Содержание офисов Постоянных представительств	12 месяцев
6	Командировочные расходы	12 месяцев
7	Организация заседаний РГ	3 x
8	Организация Заседания МПК	1 x
9	Инвестирование / реинвестирование	
Общая сумма расходов		

Заключительные замечания

- Почти 50 % всей суммы предполагаемых взносов Сторон - 50,000.00 € - будет потрачена на НС: напрямую – в виде зарплат и косвенно – в форме оплаты участия в заседаниях.
- Данная суммы может быть увеличена в случае принятия решения об обеспечении офисов Постоянных представителей оборудованием за счет средств ПС.
- Стороны должны понимать, что любое промедление при перечислении взносов на счет ПС может вызвать серьезные финансовые проблемы !
- Теперь настал черед Сторон принять решение о переходе ТРАСЕКА на полное самофинансирование и продемонстрировать готовность оказать содействие в развитии международного транспорта и торговли!

Преимущества вступления в МПК

- Все европейские страны, а также Стороны МПК заинтересованы в создании эффективного транспортного маршрута ТРАСЕКА для развития торговли в регионах.
- 50 % стран ТРАСЕКА не имеют выхода к морю. С помощью достигнутых соглашений и созданной единой базы в сфере транспорта и торговли, эти страны получили доступ на мировой рынок через сухопутные и морские маршруты ТРАСЕКА.
- Посредством создания единой базы в сфере транспорта и торговли могут быть приняты соответствующие меры по обеспечению безопасности в регионе ТРАСЕКА.
- ЕС (и другие доноры) нуждаются в поддержке МПК для реализации региональных проектов, которая с наибольшим успехом может быть предоставлена ПС в рамках нового бюджета.
- Поступающие обращения от стран о вступлении в МПК, высокий процент посещаемости веб-сайта ТРАСЕКА, многочисленные просьбы, поступающие в ПС от третьих сторон, а также большое количество информации о ТРАСЕКА в средствах массовой информации свидетельствуют о привлекательности, жизнеспособности и эффективности этой многосторонней структуры.

Финансирование проектов Международными Финансовыми Институтами

Требования МФИ

Возможности МПК

- | | | |
|------------------------------|---|---|
| ➤ Эффективность руководства: | ➔ | Подтверждением осуществления эффективного руководства является функционирование МПК и принятие основных направлений в сфере содействия торговли |
| ➤ Осуществимость проектов: | ➔ | С помощью своего штата и накопленного опыта ПС МПК ТРАСЕКА способен предоставить необходимые данные/информацию |
| ➤ Региональный подход: | ➔ | Структура МПК ТРАСЕКА носит не только региональный, но и мультирегиональный характер |



FOURTH ANNUAL MEETING
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRACECA
Baku / Republic of Azerbaijan, April 21-22, 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Баку / Азербайджанская республика, 21-22 апреля 2005 г.

СОГЛАШЕНИЕ

О совместном финансировании Постоянного Секретариата Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА (ПС МПК ТРАСЕКА) между правительствами Сторон

Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ – Азия

Правительства Сторон, именуемые далее «Стороны», Основного многостороннего соглашения о международном транспорте по развитию коридора Европа – Кавказ – Азия, подписанного в г. Баку 8 сентября 1998 года, именуемое далее «Основное Соглашение»,

Исходя из необходимости обеспечения самостоятельного финансирования ПС МПК ТРАСЕКА, а также организации заседаний МПК ТРАСЕКА и ее Рабочих групп, созданных в соответствии с положениями Основного Соглашения,

На основании пункта 3, Статьи 9 Основного Соглашения Стороны,

Договорились заключить настоящее Соглашение, именуемое далее «Соглашение о финансировании»,

Статья 1

Общие положения

1. Положения настоящего Соглашения о финансировании регламентируют совместное финансирование деятельности Постоянного Секретариата Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА (ПС МПК ТРАСЕКА).
2. Годовой Бюджет на каждый последующий год утверждается решением МПК ТРАСЕКА на своем ежегодном заседании. Данное решение имеет обязательный характер для всех Сторон настоящего Соглашения.
3. Финансовый год начинается 1 января и заканчивается 31 декабря.
4. Взносы Сторон и соответствующий бухгалтерский учёт в рамках ПС МПК ТРАСЕКА производятся в Евро, если иное не предусмотрено соответствующим решением МПК ТРАСЕКА.

Статья 2

Принципы совместного финансирования

1. Финансовые средства ежегодного бюджета обеспечиваются за счет денежных взносов, уплачиваемых Сторонами настоящего Соглашения о финансировании, а также поступлений из других источников.
2. Взносы Сторон выплачиваются равными долями.
3. Размер ежегодного бюджета, соответственно взносы Сторон, определяются на основе:
 - a) расходов, предусмотренных на предстоящий финансовый год;
 - b) ожидаемых доходов (поступлений) в предстоящем финансовом году;
 - c) остатка (баланса) средств от предыдущего финансового года;
 - d) других поступлений.

Статья 3 **Структура годового бюджета**

1. Приходная часть годового бюджета ПС МПК ТРАСЕКА включает:

- a) взносы Сторон за текущий финансовый год;
- b) оставшуюся сумму от бюджета (баланс) предыдущего года;
- c) доходы от банковских процентов, валютного курса;
- d) гранты от доноров и организаций;
- e) прочие поступления

2. Расходная часть годового бюджета ПС МПК ТРАСЕКА включает:

1. Выплаты руководству и сотрудникам ПС МПК ТРАСЕКА
Все затраты, связанные с регулярной компенсацией руководству и сотрудникам ПС МПК ТРАСЕКА, а также Национальным секретарям следующих выплат: заработной платы, медицинского страхования, расходов на содержание, расходов на проживание;
2. Офисные расходы
Все расходы, связанные с деятельностью Штаб-квартиры ПС МПК ТРАСЕКА в Баку и его постоянных представительств в Сторонах Основного Соглашения, включающие оплату коммуникаций, командировочные расходы, содержание автомобилей, расходы, связанные с содержанием веб-сайта ТРАСЕКА, базы данных, стоимость распространения материалов, печатания, публикаций, канцелярских принадлежностей;
3. Реинвестирование
Все затраты, связанные с поставками нового оборудования, необходимого для деятельности Штаб-квартиры ПС МПК ТРАСЕКА и его постоянных представительств, и включающие программное и техническое обеспечение, офисное оборудование, автомобиль, ремонт/обновление помещений;
4. Заседания МПК и Рабочих групп
Все затраты, связанные с организацией и проведением мероприятий ТРАСЕКА, состоящие из транспортных расходов, расходов на проживание, питание, подготовку и распространение документов, местный транспорт;
5. Другие расходы
Расходы, связанные с обслуживанием банковских счетов, разницей в курсах валют, любые другие расходы, не указанные в настоящем перечне.

Статья 4 **Перечисление взносов**

1. Стороны должны перечислить на счет ПС МПК ТРАСЕКА, Штаб-квартира которого расположена в городе Баку, Азербайджанская Республика, свои членские взносы на следующий финансовый год до 31 декабря текущего года, но не позднее 31 марта следующего года.
2. В случае несоблюдения положений пункта 1 настоящей Статьи, МПК ТРАСЕКА, действуя на основании статей 8 и 12 Основного Соглашения вырабатывает соответствующие решения.

Статья 5 **Бюджетная процедура**

1. Проект бюджета разрабатывается Постоянным Секретариатом. К проекту бюджета прилагается пояснительная записка, которая будет содержать анализ доходов и расходов за предыдущий период и причины изменений проекта бюджета по отдельным статьям по сравнению с данными за отчетный период.
2. Проект бюджета и пояснительная записка направляются Сторонам не позднее, чем за 3 (три) месяца до открытия очередного заседания МПК ТРАСЕКА.

3. Национальные секретари ПС МПК ТРАСЕКА направляют в ПС МПК ТРАСЕКА замечания Сторон по проекту бюджета МПК ТРАСЕКА не позднее, чем за 2 (два) месяца до открытия очередного заседания МПК ТРАСЕКА.
4. Замечания Сторон прилагаются к пояснительной записке и направляются Сторонам за 2 (две) недели до проведения заседания ПС МПК ТРАСЕКА.
5. Проект бюджета, пояснительная записка к нему и замечания Сторон рассматриваются на заседании ПС МПК ТРАСЕКА.
6. Согласованный в соответствии с пунктами 2-4 настоящей Статьи проект бюджета доводится до сведения Сторон не позднее, чем за 3 (три) недели до открытия очередного заседания МПК ТРАСЕКА.
7. Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА выносит проект бюджета на утверждение МПК ТРАСЕКА.
8. До утверждения бюджета расходы производятся, исходя из необходимости обеспечения нормальной деятельности ПС МПК ТРАСЕКА, с учетом расходов, имевших место за аналогичный период истекшего бюджетного года.
9. В случае если суммы, утвержденные по определенной статье бюджета, были израсходованы, Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА имеет право, в случае необходимости, разрешить расходование средств в пределах 20 % данной статьи бюджета, за счет экономии, достигнутой по другим статьям.
10. Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА несет ответственность за управление бюджетом в соответствии с положениями настоящего Соглашения о финансировании и на основе решений МПК ТРАСЕКА, касающихся рабочей программы и ежегодного бюджета.
11. Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА представляет на каждом ежегодном заседании МПК ТРАСЕКА Финансовый отчет по исполнению бюджета предыдущего года. Финансовый отчет принимается Решением МПК ТРАСЕКА.
12. МПК ТРАСЕКА на своем ежегодном заседании определяет аудиторскую группу по осуществлению контроля за исполнением бюджета. В группу входят 3 эксперта по финансам от разных Сторон, ни одна из которых не является председательствующей. Состав аудиторской группы утверждается Решением МПК ТРАСЕКА.
13. Аудиторская группа имеет право свободного доступа ко всем книгам финансовой отчетности и другим документам. ПС МПК ТРАСЕКА обязан оказывать содействие при осуществлении финансового контроля, а также предоставлять все требуемые документы по вопросам, касающимся проверки.
14. Результаты аудита оформляются Аудиторским отчетом, содержащим выводы экспертов и их рекомендации по улучшению финансовой деятельности ПС МПК ТРАСЕКА. Данный Аудиторский отчет обязательно должен быть подписан всеми членами аудиторской группы. Генеральный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА имеет право ознакомиться с Аудиторским отчетом и представить свои замечания к нему в письменном виде. Аудиторский отчет и письменные замечания Генерального секретаря выносятся на рассмотрение заседания МПК ТРАСЕКА.
15. До вынесения на рассмотрение заседания МПК ТРАСЕКА финансовый отчет по исполнению бюджета и аудиторский отчет рассматриваются на заседании ПС МПК ТРАСЕКА, упомянутом в пункте 5 настоящей статьи.

Статья 6

Финансовые документы и операции

1. Финансовые операции, ведение финансовых документов и отчетности производятся на основе национального законодательства страны расположения Штаб-квартиры ПС МПК ТРАСЕКА, и в соответствии с документами и решениями МПК ТРАСЕКА.
2. Все документы, содержащие финансовые обязательства, в т. ч. счета и другие банковские документы, должны иметь подпись Генерального секретаря ПС МПК ТРАСЕКА.
3. Используемые в повседневной работе ПС финансовые документы (бухгалтерские книги, ордера, формуляры, кассовые чеки и т.д.) должны храниться надлежащим образом в течение 10 (десяти) лет в целях финансовой отчетности.

Статья 7
Внесение изменений и дополнений

1. При согласии Сторон в настоящее Соглашение о финансировании могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются Протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения о финансировании.
2. Вступление в силу Протокола об изменениях и дополнениях осуществляется в том же порядке, что и вступление в силу настоящего Соглашения о финансировании.

Статья 8
Депозитарий

Депозитарием настоящего Соглашения о финансировании является Постоянный Секретариат Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА (ПС МПК ТРАСЕКА).

Статья 9
Вступление в силу и срок действия

1. Настоящее Соглашение о финансировании вступает в силу через тридцать дней после сдачи Депозитарию, указанному в Статье 8, четвертого документа о его ратификации или принятии.
2. Если настоящее Соглашение о финансировании не вступит в силу до 1 января 2006 г., то до его вступления в силу оно подлежит временному применению.
3. Временное применение настоящего Соглашения о финансировании прекращается вступлением его в силу.
4. Для каждой Стороны, которая ратифицирует, примет или присоединится к настоящему Соглашению о финансировании после сдачи Депозитарию четвертого документа о ратификации или принятии, Соглашение вступает в силу через тридцать дней после сдачи Депозитарию своего документа о его ратификации, принятии или присоединении.
5. Настоящее Соглашение о финансировании действительно на срок действия Основного Соглашения.

Совершено в городе Баку, Азербайджанская Республика, апреля 2005 года, в одном подлинном экземпляре на английском и русском языках, причем оба текста являются равно аутентичными.

За Правительство Азербайджанской Республики За Правительство Республики Молдова


За Правительство Республики Армения За Правительство Румынии

За Правительство Республики Болгария За Правительство Республики Таджикистан

За Правительство Грузии За Правительство Турецкой Республики

За Правительство Республики Казахстан За Правительство Республики Узбекистан

За Правительство Кыргызской Республики За Правительство Украины




Программы внешнего содействия 2007-2013

Европа на мировой арене Регулирование программ внешнего содействия

http://europa.eu.int/comm/external_relations/reform/intro/index.htm

07.02.2005 EC / AIDCO A2 E. Dalamangas 1



Для чего нужна новая стратегия?

- **Повышение эффективности: воздействие на соответствующий уровень**
- **Повышение результативности: сосредоточение ресурсов на уровне ЕС способствует увеличению влияния**
- **Эффект катализатора: сосредоточение экспертных знаний**

07.02.2005 EC / AIDCO A2 E. Dalamangas 2

Эффективность: пересмотр существующих инструментов воздействия



- Множество методов на основе географических и тематических признаков (35 регулирующих положений) в дополнение к соглашениям по партнерству и сотрудничеству
- Множество бюджетных линий (более 90)
- Одновременное применение нескольких инструментов осуществления проектов; несколько комитетов для разработки программ (административные расходы и снижение риска несогласованности программ)

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

3

Принципы упрощения



Стратегия определяет методы:

- Упрощение структур и процедур
- Обеспечение общей согласованности стратегий
- Использование ресурсов, ориентированное на результат
- Улучшение диалога со странами-членами ЕС, партнерами и другими донорами

07.02.2005

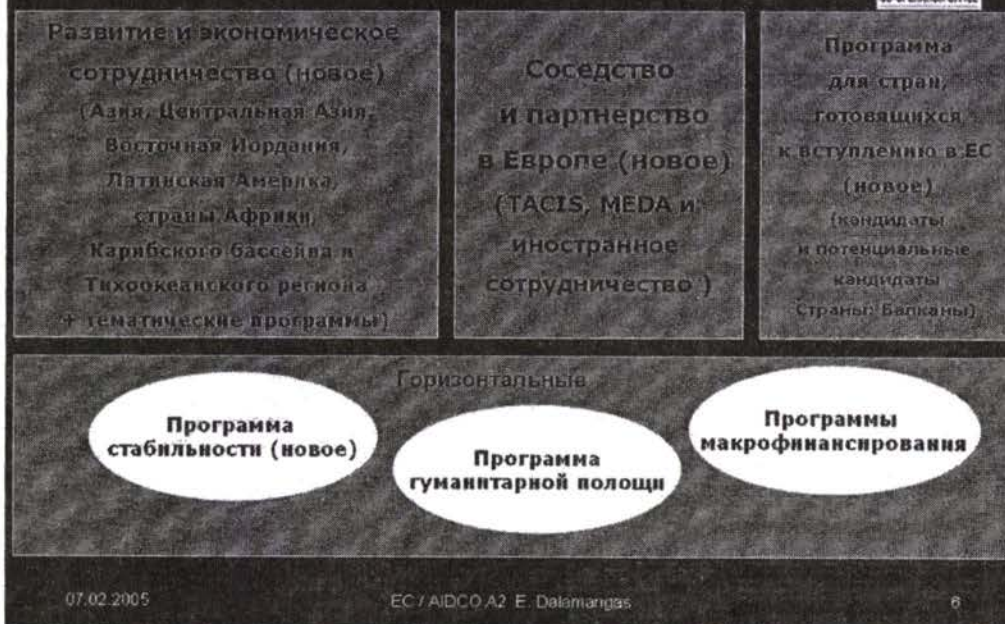
EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

4

Стратегии и инструменты



Новые программы





Бюджет программ

Приблизительные фонды на 2007–2013:

- Развитие и экономическое сотрудничество:
44 229 млн. €, из которых 23 572 млн. отведено на страны Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона
- Соседство и партнерство в Европе: 14 929 млн.€
- Программа для стран, готовящихся к вступлению в ЕС : 15 050 млн.€
- Программа стабильности: 4 649 млн.€

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

7



Соседство и партнерство в Европе (ENPI)

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

8

Что такое ENPI



- ENPI - это инструмент финансирования, разработанный для поддержки партнерства и сотрудничества в Европе, а также стратегического партнерства ЕС и России
- Программа начнет работать в 2007 г. и заменит такие существующие программы как MEDA, Tacis и пр.
- Программа рассчитана на содействие со стороны ЕС 17 странам: таким как Россия, Беларусь, Украина, Молдова, Армения, Грузия, Азербайджан, Марокко, Алжир, Тунис, Ливия, Египет, Израиль, Палестинская Автономия, Сирия, Иордания, Ливан
- Предусмотрен компонент по международному сотрудничеству, в рамках которого возможно участие приграничных государств-членов ЕС

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

9

Четыре ключевых компонента положений ENPI



- Программы на основе стратегии
- Регулирующие нормы
- Центральная роль программирования
- Специфика международного сотрудничества

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

10

Программа на основе стратегии



- Ст. 1 – развитие добрососедства и содействие экономическому процветанию
- Ст. 2 –3 основные цели: реформы и политический диалог, сближение правовых и регулятивных норм, создание институтов
- Ст. 3 – стратегические рамки: Соглашения о партнерстве и сотрудничестве, договора о сотрудничестве, стратегии, планы действий
- Ст. 7 – выделение ресурсов на основании задач партнерства ЕС со страной или регионом, с учетом их требований и специфики

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

11

Регулирующие нормы



- Нормы предусматривают возможность использования всех необходимых инструментов для повышения эффективности программ содействия
- Нет ограничений по типам бенефициаров (Ст. 14)
- Нет ограничений по типам применяемых мер (Ст. 15): предусматривает одновременное размещение нескольких бюджетных линий
- Положения, разрешающие финансировать проекты между странами, охваченными действием разных программ (Ст. 27)

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

12

Международное сотрудничество в рамках ENPI



- Инновация в рамках ENPI: впервые содействие странам-членам ЕС и третьим странам оказывается в рамках одного и того же инструмента
- Это способствует значительному улучшению существующей ситуации, при этом возможно финансирование совместных программ и проектов
- Задачи внешней политики согласованы с социально-экономической политикой
- Программы будут финансироваться совместно с фондом ERDF на основании данной правовой нормы

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

13

Программы по развитию и экономическому сотрудничеству (DCECI)



07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

14

Географический охват



- Все страны, территории и регионы, неохваченные программами для стран, готовящихся к вступлению в ЕС и программами для соседних регионов: в основном – страны Африки, Карибского бассейна, Тихоокеанского региона (но не заокеанские страны и территории), Азия, Центральная Азия, Восточная Иордания и Латинская Америка
- Юридическая база: Статьи 179 и 181а Договора

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E Dalamangas

15

Задачи и принципы (I)



- Задачи: все формы сотрудничества (включая аспекты внутренней политики, носящие внешний характер); все методы
- Принципы:
 - Согласованность
 - Координация и взаимодополняющие виды деятельности
 - Многосторонний подход
 - Национальные стратегии развития, политика реформ, общетраслевой подход и бюджетная поддержка
 - Соблюдение прав человека и принципов демократии

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E Dalamangas

16

Программирование и распределение фондов (II / 1)



Программы географического характера: государственные и региональные стратегии / выделение долгосрочного финансирования на основании потребностей и показателей результативности:

- До 7 лет
- Среднесрочные проверки, специальные проверки
- Диалог с государствами-партнерами, с привлечением институтов гражданского общества (права собственности, государственные стратегии развития)
- Индикативные программы: приоритетные сектора, специальные цели, результаты и показатели, выделение средств

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

17

Программирование и распределение фондов (II / 2)



Тематические программы: тематические стратегии

- До 7 лет
- Сферы приоритета, специальные цели, результаты и показатели результативности, выделение фондов
- Среднесрочные проверки, специальные проверки
- Инициативы глобального уровня

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E. Dalamangas

18

Выполнение (III / 1)



- Ежегодные программы действий на основе стратегии
 - Для информирования стран-членов ЕС
- Специальные меры
 - Внешние долгосрочные стратегии на несколько лет и индикативные программы (последствия кризисов)
 - Для информирования стран-членов ЕС
 - Свыше 15 млн. €: консультативная деятельность

07.02.2005

EC / AIDCO A2-E Dalamangas

19

Итоговые меры (IV)



- Годовой отчет
- Участие стран, неохваченных действием программы: юридическая основа для выполнения тематических программ, действие которых распространяется на весь мир или одновременно на несколько регионов, а также региональных программ, включающих в себя несколько инструментов; инициативы глобального характера
- Надзор за программами содействия
- Финансовая поддержка (общие фонды и финансирование со стороны Европейского фонда развития)

07.02.2005

EC / AIDCO A2-E Dalamangas

20



Спасибо за внимание!

07.02.2005

EC / AIDCO A2 E Dalamangas

21

ТРАСЕКА ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ 2003-2004				
	Страна	Бюджет	Название проекта	Комментарии
1.	Узбекистан	2.000.000	Поставка железнодорожного грузового оборудования для восстановления участка Галаба – Термез	ПД по Центральной Азии 2003
2.	119185 13 стран	2.000.000	Содействие торговле и институциональная поддержка	ПД 2003
3.	Казахстан- Азербайджан- Грузия-Украина	1.000.000	Регулирование перевозок опасных грузов по коридору ТРАСЕКА	ПД 2003
4.	Турция	500.000	Навигационный канал для порта Туркменбаши	ПД 2003
5.	10 стран	2.000.000	Учебные центры для экспедиторов	ПД 2003
6.	5 стран	2.000.000	Тренинг для работников морского транспорта	ПД 2003
7.	5 стран Центральной Азии	2.000.000	Развитие координированных транспортных политик	ПД по Центральной Азии 2004
8.	3 страны Центральной Азии	1.750.000	Предварительное ТЭО восстановления автомобильных участков магистрали Термез - Душанбе – Сары-Таш	ПД по Центральной Азии 2004
9.	Румыния, Болгария, Украина, Турция, Грузия	2.500.000	Развитие морского сообщения между коридорами ТРАСЕКА и TENs	Региональный План действий 2004
10.	Казахстан, Узбекистан	2.000.000	ТЭО восстановления автомобильной дороги между Казахстаном и Узбекистаном. Выход в порт Актау	Региональный План действий 2004
11.	Азербайджан	2.000.000	Контроль за восстановлением участка автомагистрали Гази Маммед	Региональный План действий 2004
12.	страны ТРАСЕКА	2.500.000	Тренинг для диспетчеров воздушного транспорта в странах Южного Кольца	Региональный План действий 2004

Проекты ТРАСЕКА 2005 г. на общую сумму 9.5 миллионов (региональные проекты ТАСИС и проекты, включенные в План действий для Центральной Азии на 2005 г.)

Название проекта	Бюджет проекта	Краткое описание
Анализ и прогнозирование грузопотоков для стран ТРАСЕКА и межрегиональной транспортной интеграции.	2.5 млн. евро (включая внедрение GIS-систем)	<p>Основные компоненты проекта:</p> <ul style="list-style-type: none"> • II фаза построения Модуля прогнозирования торгового оборота, включая установку системы на основе GIS, совместимой с системами GIS для ЕС и другими системами, финансируемыми ЕС в странах Средиземноморья и Балканских странах. Особое внимание необходимо уделить отдельным участкам коридора ТРАСЕКА в Центральной Азии • Координация деятельности государственных структур транспортного сектора стран коридора ТРАСЕКА; развитие инициатив текущих проектов • Содействие в организации и проведении рабочих групп и мероприятий ТРАСЕКА • Содействие и координация деятельности по идентификации новых проектов ТРАСЕКА
Организация взаимодействия по транспорту между ЕС и СНГ в рамках новой политики ЕС в отношении соседних государств	1.0 млн. евро	Организация проведения 4 рабочих групп, которые будут созданы после проведения в Баку Министерской Конференции по транспорту 4 ноября 2004
Развитие транспортных образовательных программ в СНГ	2.0 млн. Евро (вкл. 0.5 млн. на обеспечение учебными материалами и оборудованием)	<p>Основные компоненты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Оценка проведенных учебных мероприятий, и возможностей дальнейшего обучения • Развитие инициатив проектов ТРАСЕКА "Повышение квалификации руководящего состава транспортного сектора" (текущий), "Трейнинг для работников морского транспорта" и "Курсы повышения квалификации экспедиторов (оба проекта в настоящее время осуществляются) • Институциональное укрепление образовательных центров, а также учебных заведений, проводящих трейнинги для транспортного сектора • Обеспечение учебными материалами и оборудованием • Курсы для преподавателей

Реконструкция железнодорожных путей между Тбилиси и Ереваном	2.0 млн. евро	ТЭО, включающее осмотр всего пути и поставка материалов для участков, требующих реконструкции в первую очередь.
План действий по Центральной Азии		
Развитие порта Актау: генеральное планирование и подготовка ТЭО для порта Актау, Казахстан	2.0 млн. евро	<p>Основные компоненты :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Оценка существующего и прогнозирование будущего грузооборота • Анализ использования портовой, железнодорожной и автодорожной инфраструктуры • Выявление проблемных участков функционирования порта • Определение потребностей портовой инфраструктуры и оборудования • Объем инвестиций • ТЭО для инвестиционных компонентов • Концепция эксплуатации порта • Рекомендации по реорганизации и коммерциализации порта Актау с акцентом на введение ЧГП-схемы (частно-государственное партнерство) • Технические спецификации для проведения тендера по всем инвестиционным компонентам

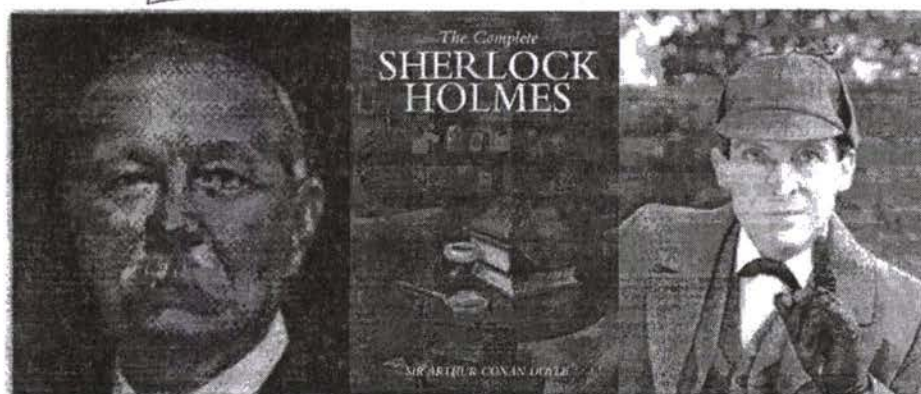


Усовершенствование базы данных транспортных потоков ТРАСЕКА

2005



« Теоретизировать, не располагая фактами, очень ошибочно. Постепенно одни начинают подгонять факты под теорию вместо того, чтобы теорию построить на фактах. » Артур Конан Дойл



База данных транспортных потоков – цели и текущее состояние

Цели и задачи усовершенствования базы данных

Следующие шаги

База данных транспортных потоков создана для содействия странам-участницам программы TRACECA

Что такое База Данных?

Для чего создана база данных?

База данных, отражает данные по грузовым и пассажирским перевозкам в странах коридора TRACECA и между ними, включая поддерживающую инфраструктуру и статистические данные за период существования коридора TRACECA для того, что бы....

...содействовать государственным и международным организациям в оценке конкретных транспортных проектов (включая прогнозирование)

...содействовать государственным и международным организациям в планировании общей транспортной сети (включая прогнозирование)

...способствовать использованию транспортного коридора TRACECA коммерческими операторами, снабжая их актуальной информацией

...оценивать эффективность функционирования коридора TRACECA в сравнении с другими транспортными коридорами

Бесплатный доступ к базе данных только для стран-участниц программы ТРАСЕКА, остальные пользователи оплачивают доступ для получения доходов...



TRASECA



База данных состоит из 4 видов данных



TRASECA

Категория	Описание
 <p>Транспортные потоки</p>	Транспортные и грузовые потоки на отдельных узлах (пограничные переходы, порты...)
 <p>Информация о грузовых потоках</p>	Пункты отправления и назначения грузовых потоков, классифицированных по категории товаров
 <p>Характеристики инфраструктуры</p>	Физические данные по транспортной сети (протяженность дорог, их состояние, средняя скорость ...)
 <p>Социально-экономические данные</p>	Общее число населения, ВВП, объем производства (на региональном уровне)

Значительные информационные пробела отражаются на актуальности и полезности информации

Dornier Consulting

TRACECA



Транспортные потоки



Информация о грузовых потоках

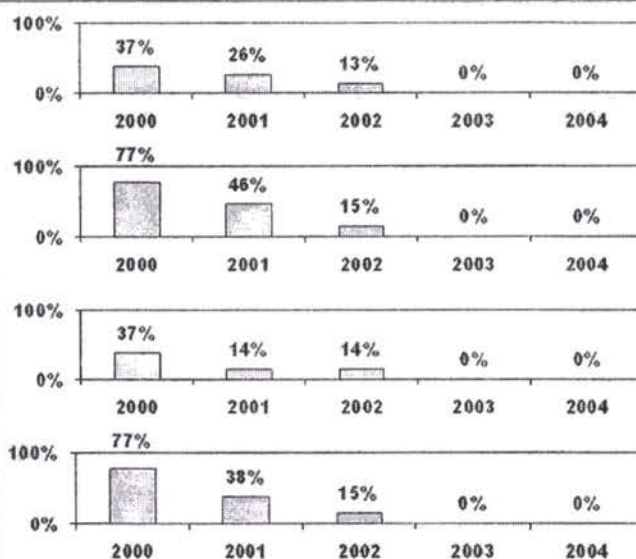


Характеристики инфраструктуры



Социально-экономические данные

Количество завершенных таблиц в % (по всем странам)



Повестка дня

Dornier Consulting

TRACECA

База данных транспортных потоков – цели и текущее состояние

Цели и задачи усовершенствования базы данных

Следующие шаги

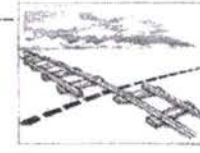
Мы намерены создать полную, обновленную и простую в использовании базу данных
это ✓

Полнота информации – 100%
 заполненность таблиц,
 предоставленных всеми странами

Точность – таблицы заполнены
 верно и последовательно

Обновленность – наличие
 последних данных (до прошлого
 года)

Легкость в использовании –
 обеспечивает быстрый доступ к
 необходимой информации



TRACECA

НЕ ЭТО X

**Какие проблемы препятствуют
 достижению целей?**

Цели

Полнота информации –
 100% заполненность таблиц,
 предоставленных всеми
 странами

Точность – таблицы заполнены
 верно и последовательно

Обновленность – наличие
 последних данных (до
 прошлого года)

Легкость в использовании
 – обеспечивает быстрый
 доступ к необходимой
 информации

Реальные проблемы

Недостаточные денежные средства для
 оплаты информации (?)

Запрашиваемая информация не существует
 (?)

Запросы адресованы некомпетентным
 учреждениям / лицам (?)

Другие ...

TRACECA

Мы также намерены детализировать информацию о пунктах отправления и назначения грузовых потоков

TRACESA

Border Consulting

Категория

Описание



Транспортные потоки

Транспортные и грузовые потоки на отдельных узлах (пограничные переходы, порты...)



Информация о грузовых потоках

Пункты отправления и назначения грузовых потоков, классифицированных по категории товаров



Характеристики инфраструктуры

Физические данные по транспортной сети (протяженность дорог, их состояние, средняя скорость ...)



Социально-экономические данные

Общее число населения, ВВП, объем производства (на региональном уровне)

Повестка дня

TRACESA

Border Consulting

База данных транспортных потоков – цели и текущее состояние

Цели и задачи усовершенствования базы данных

Следующие шаги

Мы предлагаем следующие действия для обновления базы данных

TRACESA

Damir Consulting

Действия	Сроки	Кто
Предоставить недостающие данные за 2000 – 2002 гг.	?	НС
Разработать запрос на 2003 – 2004 гг.	March 15	ПС
Заполнить вопросник и переслать ПС.	?	НС
Обновить базу данных по перевозкам	Через 3 месяца после получения данных	НС

Процедура обновления базы данных

TRACESA

Damir Consulting

Постоянный секретариат

Национальные секретари



Приложения

TRACESA

Demier Consulting

- Уровень заполненности запрашиваемых данных для каждой страны
- Некоторые вопросы по сбору данных

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проект повестки дня ежегодного заседания
Межправительственной комиссии,
21 - 22 апреля 2005 г., г. Баку



FOURTH ANNUAL MEETING
OF THE INTERGOVERNMENTAL COMMISSION TRASECA
Baku, Republic of Azerbaijan April ..., 2005

ЧЕТВЕРТОЕ ЕЖЕГОДНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ КОМИССИИ ТРАСЕКА
г. Баку, Азербайджанская Республика, ... апреля 2005 г.

ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Совместное финансирование ПС МПК ТРАСЕКА
 - 1.1. Принятие финансового отчета за 2004 г.
 - 1.2. Финансирование ПС МПК ТРАСЕКА в 2005 г.
 - 1.3. Финансирование ПС МПК ТРАСЕКА в 2006 г.
2. Подписание Соглашения о совместном финансировании ПС МПК ТРАСЕКА
3. Вступление в силу Положения о ПС МПК ТРАСЕКА
4. Подписание Протоколов о внесении изменений и дополнений к ОМС
5. Презентация начинающих в 2005 г. проектов и принятие Решения по Плану действий 2006 г.
6. Одобрение Стратегии МПК ТРАСЕКА по развитию транспортного коридора Европа – Кавказ –Азия и принятие Решения о создании Концепции реализации Стратегии.
7. Усовершенствование процедуры принятия и выполнения решений и рекомендаций МПК
 - 7.1. Дополнения к Правилам процедуры МПК
 - 7.2. Дополнения к Положению о ПС
8. Дальнейшая институционализация МПК ТРАСЕКА – открытие дискуссии
9. Исполнительный секретарь ПС МПК ТРАСЕКА
10. Выбор Генерального секретаря ПС МПК ТРАСЕКА
11. Очередное Ежегодное Заседание МПК ТРАСЕКА

ПРИМЕЧАНИЕ: Проекты Решений по пунктам Повестки дня были выработаны ПС и были согласованы на Стамбульском заседании 17-18 февраля 2005 г. Формулировки проектов Решений содержатся в проекте Заключительных Резолюций 4 заседания МПК ТРАСЕКА.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Опросный лист: Горячая линия ТРАСЕКА

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ «ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ ТРАСЕКА», Февраль 2005 г.

Вопрос «Горячей линии ТРАСЕКА» обсуждался на заседании Рабочей группы в феврале 2002 г. в г. Ашгабат (Туркменистан), и был окончательно согласован на втором ежегодном заседании МПК ТРАСЕКА в Ташкенте, в апреле 2002 г.

На данном этапе, в феврале 2005 г., следуя вынесенным решениям, необходимо выполнить поставленные задачи. Вопросы, приведенные ниже, помогут нам получить сведения о существующем положении дел по данному направлению, о мерах, которые необходимо предпринять, а также о вопросах, которые нам необходимо решить.

№ п/п		ДА	НЕТ
1	Существуют ли у Вашего государства принципиальные проблемы по осуществлению инициативы «Горячая линия ТРАСЕКА» Если ДА , укажите пожалуйста какие именно принципиальные проблемы существуют (в графе « ДА »)		
2	Имеются ли в Вашем государстве пограничные переходы, на которых не установлены информационные щиты «Горячая линия ТРАСЕКА» Если ДА , укажите названия пограничных переходов в графе « ДА »		
3	Отвечайте на этот вопрос только в том случае, если в вашей стране есть пограничные переходы, на которых не установлены информационные щиты ТРАСЕКА. Все ли указанные пограничные переходы одинаковой важности? Укажите название наиболее важных пограничных переходов, на которых необходимо установить щиты «Горячей линии» (в графе « ДА »).		
4	Знаете ли Вы приблизительно, какой объем финансовых средств понадобится для установки одного щита «Горячей линии» в расчете на один пограничный переход? Если ДА , пожалуйста, укажите данную сумму в долларах США в графе « ДА »		

№ п/п		ДА	НЕТ
5	<p>Видны ли на щите контактные телефоны, если «ДА», с кем можно связаться по этим телефонам?</p> <p>Пожалуйста, укажите с кем, если «ДА».</p>	<p>С Национальным Секретарем <input type="checkbox"/></p> <p>С Министерством транспорта <input type="checkbox"/></p> <p>С таможенными органами <input type="checkbox"/></p> <p>С другими инстанциями <input type="checkbox"/></p>	
6	<p>Укажите более подробную информацию, если Вы отметили в графе «ДА» пункт "с другими инстанциями".</p>		
7	<p>Есть ли на границах какое-либо коммуникационное оборудование, которое можно использовать?</p> <p>Пожалуйста, укажите какое, если «ДА»</p>	<p>Обычный телефон (для общественного пользования) <input type="checkbox"/></p> <p>Использование служебных телефонов <input type="checkbox"/></p> <p>Собственные мобильные телефоны <input type="checkbox"/></p>	
9	<p>Есть ли у Вас информация о количестве звонков, поступающих на телефоны «Горячей линии»?</p> <p>Пожалуйста, укажите количество, если «ДА».</p>	<p>В день <input type="text"/></p> <p>В неделю <input type="text"/></p> <p>В месяц <input type="text"/></p>	
10	<p>Видите ли Вы какие-либо проблемы с существующей «Горячей линией»?</p> <p>Пожалуйста, укажите какие, если «ДА»</p>		
11	<p>Есть ли у Вас идеи по усовершенствованию концепции «Горячая линия»?</p> <p>Если «ДА» в какие шаги по улучшению ее функционирования необходимо предпринять?</p>	<p>Часы работы <input type="checkbox"/></p> <p>Улучшение коммуникаций <input type="checkbox"/></p> <p>Иное (укажите) <input type="checkbox"/></p>	
12	<p>Если в Вашей стране до сих пор не функционирует «Горячая линия», пожалуйста, укажите, на какой период намечено выполнение данной инициативы.</p>	<p>Выполнить в период до:</p> <p>Трех месяцев <input type="checkbox"/></p> <p>Шести месяцев <input type="checkbox"/></p> <p>Одного года <input type="checkbox"/></p> <p>Более одного года <input type="checkbox"/></p>	

№ п/п		ДА	НЕТ
13	Известны ли Вам причины, по которым выполнение инициативы было задержано или не осуществлялось? Если «ДА», укажите какие.		
14	Будет ли Ваше государство выполнять концепцию «Горячая линия ТРАСЕКА», при наличии достаточного финансирования? Если «ДА», укажите необходимую сумму в долларах США (в расчете на каждый пограничный переход из числа вышеупомянутых).		
15	Имеются ли эксплуатационные расходы для функционирования «Горячей линии»? Если «ДА», укажите сумму расходов в год в долларах США.		
16	Считаете ли Вы, что «Горячая линия ТРАСЕКА» является важным инструментом в улучшении процедур пересечения границ?		
17	Считаете ли Вы возможным найти другие варианты решения проблем на основных пограничных переходах? Например, при организации специальных служб по «таможенным формальностям»? Если «ДА», пожалуйста, укажите, какие шаги нужно предпринять для организации таких служб.		

Мы благодарим Вас за оказанное содействие. Мы тщательно изучим Ваши ответы и в течение следующих трех месяцев сообщим Вам общие результаты проведенного исследования.

Искренне Ваши,

Постоянный Секретариат ТРАСЕКА и проект «Содействие торговле и институциональная поддержка».

ПРИЛОЖЕНИЕ V

График проведенных встреч

Декабрь 2004 г. – февраль 2005 г.

**График визитов экспертов проекта в декабре 2004 г. - феврале 2005
(проект ТРАСЕКА Содействие торговле и институциональная поддержка)**

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
Конец декабря 2004		
Ташкент, Узбекистан		
<p>Ассоциация транспорта и транспортных коммуникаций республики Узбекистан</p> <p>Г-н Р. ФАЙЗУЛАЕВ, Председатель Ассоциации</p> <p>Г-н А. ТАГИРОВ, Глава департамента</p>	<p>г-н О.БУРАНОВ, Национальный Секретарь ТРАСЕКА в Узбекистане</p> <p>г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ, Координатор по Центральной Азии</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Информация по Программе ЕС Тасис ТРАСЕКА; • Задачи проекта СТИП; • Достижения и реструктуризация транспортного сектора в Узбекистане; • Деятельность Национальной Комиссии ТРАСЕКА в Узбекистане (включая Национальный Секретариат и Национальную Юридическую Рабочую Группу); • Совместное финансирование ПС МПК ТРАСЕКА и стратегия МПК ТРАСЕКА на период 2005-2010; • Приоритетные проекты по развитию регионального сотрудничества (включая Термез-Галаба); • Деятельность НКБ Тасис и других донорских организаций; • Деятельность правительства Узбекистана в транспортном секторе; • Проектные приоритеты для Узбекистана и Центральной Азии.
<p>Встреча с экспертами проекта, в рамках программы ЕС Тасис "Обзор восстановления железных дорог в Центральной Азии"</p> <p>г-н П.ПЕЗАНТ, Руководитель проекта</p>	<p>г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Координация.
<p>«Национальное координационное бюро (НКБ), Узбекистан</p> <p>г-н К. МАВЛЯНХОДЖАЕВ, Местный эксперт Содействие Национальному координационному бюро</p>	<p>г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Информация по Программе ЕС Тасис ТРАСЕКА; • Задачи проекта СТИП; • Основные вопросы встречи в Ассоциации транспорта и транспортных коммуникаций; • Достижения и реструктуризация транспортного сектора в Узбекистане (исходные условия и предпосылки); • Сотрудничество.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
НК ТРАСЕКА в Узбекистане г-н О.БУРАНОВ Постоянный представитель ПС в Узбекистане, Национальный секретарь	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ
Бишкек, Кыргызская Республика		
НК ТРАСЕКА в Кыргызской Республике г-н С. ЗАКИРОВ, Постоянный представитель ПС в Узбекистане, Национальный секретарь	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ
Январь 2005		
Баку, Азербайджан		
Европейская Комиссия г-н Е. ДАЛАМАНГАС, Руководитель направления г-н А. БОЙТСИОС, Руководитель проектов	г-н Б.РОССИГ, Руководитель группы г-жа А. ЦВИКИ, Супервайзер ПС, г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Идентификация проектов.
Кабинет Министров Г-н А.ШАРИФОВ, Вице-премьер Министр	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Общее обсуждение деятельности программы ТРАСЕКА; • Согласно технического Задания (ТЗ).
Министерство транспорта Г-н ШАФАРОВ, Руководитель транспортного Департамента	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Информация по заседанию Рабочей Группы Национальных Секретарей в Стамбуле Февраль 2005; • Обсуждение очередного заседания МПК ТРАСЕКА в Баку.
Министерство транспорта Г-н ПАНАХОВ, Первый Заместитель Министра	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Тарифная политика на Ж/Д; • Грузопотоки.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
Azpetrol Г-н Т. МОЗЕР, Вице Президент	г-н Б.РОССИГ г-жа А. ЦВИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • Транспортировка опасных грузов.
Европейская Комиссия, офис по сотрудничеству EuropeAid Г-н НУТЕН, Руководитель направления	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Программирование проектов; • Приграничное сотрудничество- новые инструменты финансирования ЕК; • Вопросы по ТЗ.
Мониторинговый офис Тасис Г-н Х. МАТТЕРО, Монитор Г-жа Лалех АБАСОВА, местный монитор	г-н Б. РОССИГ г-жа А. ЦВИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • Вступительный отчет.
Scott Wilson Г-н Б.ЕМПРИНГХЕМ, Сенг МІСЕ, Технический Директор по международным автомобильным дорогам	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Проект ЕБРР по строительству скоростной автодороги в Южном Кавказе.
Азиатский Банк Развития Штаб-квартира Г-н ХОНГ ВАНГ, Главный экономист Отдел транспорта и связи Восточной и Центральной Азии	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Система автодорог в Азербайджане; • Процедуры на пунктах пропуска; • Согласно ТЗ.
Sops LLC, Эдди ЛИМ, Директор	г-н Б.РОССИГ	<ul style="list-style-type: none"> • Транспортировка нефти; • Транспортировка опасных грузов.
Германское Общество по Техническому Сотрудничеству (GTZ) Г-н М. ШВИКЕРТ	г-жа А. ЦВИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • Деятельность GTZ в каждой стране ТРАСЕКА (кавказские инициативы GTZ и национальные программы) в сфере транспорта и логистики.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
Встречи на регулярной основе с представителями Национальных Комиссий ТРАСЕКА в Азербайджане, Армении и Грузии Национальные Секретари	г-н Б. РОССИГ г-жа А. ЦВИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ; • Вопросы координации и сотрудничества.
Ташкент, Узбекистан		
НК ТРАСЕКА в Узбекистане г-н О.БУРАНОВ	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА	<ul style="list-style-type: none"> • Проекты Тасис – информация по тендерным процедурам ЕК; правила ЕК по процедуре закупки; • «Восстановление железнодорожной линии Термез-Галаба» - предоставление информации по статусу проекта (по запросу); • Информация по Стамбульскому заседанию рабочей группы Национальных Секретарей в феврале 2005 г.; • Сотрудничество с Национальной Комиссией ТРАСЕКА в Узбекистане.
Азиатский Банк Развития, Постоянное представительство в Республике Узбекистан г-н Р.НАДИРШИН, Менеджер проектов	г-жа Ю.УСАТОВА	<ul style="list-style-type: none"> • Программа АБР по логистике (исследование логистических проектов, финансируемых банком); • Региональные транспортные инициативы; • Программа Регионального экономического сотрудничества в Центральной Азии (ЦАРЭС); • Приоритеты и намерения АБР в региональном финансировании.
НК ТРАСЕКА в Узбекистане г-н О.БУРАНОВ	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ; • Общая дискуссия по вопросам повестки дня заседания НС в Стамбуле 17-18 февраля 2005 г.
НКБ, Узбекистан г-н К. МАВЛАНХОДЖАЕВ, Местный Эксперт Содействие Национальному координационному бюро	г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Информация по идентификации новых проектов для Программы Действий ТРАСЕКА и Программы Действий 2005-2006 по Центральной Азии; • Деятельность НКБ по программированию – (Общая информация по проекту транспортировки скоропортящихся грузов) – позже были согласованы дальнейшие действия; • Приоритетные региональные проекты в соответствии с текущей ситуацией; • Координация.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
<p>Ассоциация транспорта и транспортных коммуникаций республики Узбекистан</p> <p>г-н А. ТАГИРОВ, Глава департамента</p>	<p>г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Приоритеты развития транспортного сектора в Узбекистане и в регионе; • Проект ТРАСЕКА Прогнозирование грузопотоков (План действий ТРАСЕКА за 2005-2006); • Процедуры составления Плана действий 2006 для Центральной Азии; • Позиция Ассоциации по созданию сети логистических центров по Центральной Азии; • Общая дискуссия по вопросам повестки дня заседания НС в Стамбуле 17-18 февраля 2005 г.
<p>Ассоциация Международных экспедиторов Узбекистана Почетный член FIATA</p> <p>г-н А.МУХИДОВ, первый заместитель председателя</p>	<p>г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Краткая информация по процедурам идентификации новых проектов для стран Центральной Азии, планируемых под финансирование ЕК; • Проектные предложения FIATA направлены национальному Секретарю ТРАСЕКА для дальнейшего рассмотрения; • Взаимодействие между FIATA, транспортной Ассоциацией, Национальной Комиссией и Национальным координационным бюро.
<p>Алматы, Казахстан</p>		
<p>Регулярные встречи/переговоры в Представительстве Комиссии Европейского Союза</p> <p>г-жа А.БАЙДЕБЕКОВА, Менеджер проектов</p>	<p>г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Краткое обсуждение; • Координация.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
<p>Сотрудничество на регулярной основе с представителями Министерства Транспорта и Связи Республики Казахстан</p> <p>г-жа Г.МУСИНА – Заместитель начальника Департамента транзитной политики и внешних связей; г-н Р. ДЖЕНАЛИНОВ, Начальник Департамента транзитной политики и внешних связей; г-жа АБИГЕЕВА, Начальник управления международных организаций; г-жа С.МАКАЖАНОВА, Старший специалист Департамента транзитной политики и внешних связей; г-жа О. ФОМЕНКО, Старший специалист Департамента транзитной политики и внешних связей.</p>	<p>г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление информации; • Отчет; • Сотрудничество.
Киев, Украина		
<p>МПК ТРАСЕКА в Украине</p> <p>г-н Ю. ТЕРТЫШНИК, Национальный Секретарь</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ход деятельности проекта СТИП ТРАСЕКА; • Обсуждение и комментарии «Вступительного» отчета проекта СТИП; • Новые предложения по транспортным проектам: определение и оценка.
<p>Министерство транспорта и связи Украины</p> <p>г-н О. КЕБКАЛ, Начальник отдела инвестиционной и инновационной политики</p> <p>г-жа Т. ДЯЧЕНКО, Главный специалист Департамента координации и развития транспортных систем</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Представление недавних мероприятий и деятельности в рамках программы ТРАСЕКА; • Региональная транспортная политика; • Новые предложения по транспортным проектам : определение и оценка.
<p>Ильичевский морской торговый порт</p> <p>г-н Г. ТОКМАН, Начальник отдела развития и инвестиций</p>	<p>г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение предложений по проектам Ильичевского порта; • Обустройство «Горячей линии» в Ильичевском порту

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
<p>Представительство Европейской Комиссии в Украине</p> <p>Д-р. Франц ГЕТЦ Главный Экономист Руководитель проекта</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение и комментарии по «Вступительному» отчету проекта СТИП; • Определение новых транспортных проектов в регионе; • Краткое обсуждение программы ТРАСЕКА, Деятельности по проектам и сотрудничество с Представительством ЕК; • Обсуждение вопроса базы данных проекта.
Февраль 2005		
Ваку, Азербайджан		
<p>Посольство Республики Узбекистан</p> <p>Г-н. И. ИРГАСHEB, Посол Г-н. К. УРАЗБАЕВ, Первый Секретарь</p>	<p>г-н Б. РОССИГ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы, касающиеся ТРАСЕКА; • Общий обмен информацией.
<p>Штаб-квартира ЕБРР,</p> <p>Г-жа Линн О'ГРЕДИ, Экономист</p>	<p>г-н Б. РОССИГ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проект ЕБРР по строительству скоростной автодороги в Южном Кавказе и другие проекты; • Приоритеты в программе регионального финансирования; • Координация согласно ТЗ.
<p>Посольство Китайской Народной Республики</p> <p>Г-н. Жанг Ксиюн Чрезвычайный и полномочный посол</p>	<p>г-н Б. РОССИГ г-жа А. ЦВИКИ г-жа Л.ТРЕНКОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы, касающиеся ТРАСЕКА; • Общий обмен информацией.
<p>Компания IPD</p> <p>Г-н. В.ГИЗЕРС</p>	<p>г-н Б. РОССИГ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Транспортировка текстиля: возможности и проблемы;

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
Встречи на регулярной основе с представителями Национальных Комиссий ТРАСЕКА в Азербайджане, Армении и Грузии Национальные Секретари	г-н Б. РОССИГ г-жа А. ЦВИКИ	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ; • Координация и сотрудничество.
Секретариат вступления страны в ВТО, Министерство экономического развития Г-н Шовги МЕХДИЗАДЕ КАМАЛ Оглы, Руководитель Секретариата.	г-жа А. ЦВИКИ г-жа. А. КОМАРОВА, эксперт-юрист ПС	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы по вступлению в ВТО, касающиеся транспорта; • Законодательство по вопросам содействия развитию торговли; • Деятельность по сотрудничеству и координации.
Алматы, Казахстан		
Г-н АБЫЛГАЗИН, Вице-Министр транспорта и связи республики Казахстан	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА г-н Е. СУЛЕЙМЕНОВ, Национальный Секретарь Казахстана	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы повестки дня заседания НС в Стамбуле 17-18 февраля 2005 г.; • Фокусировка на вопросах со-финансирования / самофинансирования ПС МПК ТРАСЕКА; • Вопрос долга Казахстана за 2004 по системе совместного финансирования; • Дополнения и добавления в ОМС; • План действий 2004-2006 по Центральной Азии (ПД ЦА 2004-2006); • Предложение по проекту развития порта Актау (анкета к проектному описанию); • Проект по перевозкам опасных грузов – уточнение данных • Региональная политика в сфере транспорта, стратегия МПК ТРАСЕКА.
FIATA «Ассоциация экспедиторов Казахстана» г-н БРАГИН, директор г-жа Е. МЕЗЕНЦЕВА, менеджер	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Презентация проекта; • Проект по экспедированию; • Сотрудничество; • Согласно ТЗ.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
<p>Министерство Транспорта и Связи Республики Казахстан</p> <p>г-н Р. ДЖЕНАЛИНОВ, Начальник Департамента транзитной политики и внешних связей;</p>	<p>г-жа Ю.УСАТОВА г-н Е. СУЛЕЙМЕНОВ</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Согласно ТЗ; • Детальное обсуждение вопросов Повестки дня заседания НС в Стамбуле 17-18 февраля 2005 г.: <ul style="list-style-type: none"> - Текущий статус реализации решений 3-го Ежегодного заседания МПК ТРАСЕКА; - Статус ратификации/внутренние юридические процедуры Протокола дополнений к ОМС; - Детальное обсуждение Стратегии ТРАСЕКА – позиция Казахстана; - Протокол(ы) дополнений к ОМС ТРАСЕКА – позиция Казахстана; - Позиция по вопросу совместного финансирования ПС МПК ТРАСЕКА в 2005-2—6гг.; - Позиция по Проекту Соглашения Совместного финансирования ПС МПК ТРАСЕКА; - Концепция Горячая линия ТРАСЕКА - комментарии и позиция Казахстана; • Координация и сотрудничество.
<p>Г-н Ф. ПРЕША, Эксперт по повышению квалификации кадров, Руководитель группы в Центральной Азии</p>	<p>г-жа Ю.УСАТОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление Текущего отчета II по проекту.
<p>Встречи в Представительстве Европейской Комиссии на регулярной основе</p> <p>г-жа А.БАЙДЕБЕКОВА, Менеджер проектов</p>	<p>г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Краткое обсуждение; • Координация.
<p>Сотрудничество на регулярной основе с представителями Министерства Транспорта и Связи Республики Казахстан</p> <p>г-жа С.МАКАЖАНОВА, Старший специалист Департамента транзитной политики и внешних связей;</p> <p>г-жа О. ФОМЕНКО, Старший специалист Департамента транзитной политики и внешних связей.</p>	<p>г-н В.ТУРДЗЕЛАДЗЕ г-жа Ю.УСАТОВА</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставление информации; • Отчет; • Сотрудничество.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
Ташкент, Узбекистан		
НК ТРАСЕКА в Узбекистане г-н О.БУРАНОВ	г-н В. ТУРДЗЕЛАДЗЕ	<ul style="list-style-type: none"> • Позиция, определенная после обновления информации по вопросам Повестки дня заседания Рабочей группы НС в Стамбуле 17-18 февраля 2005 г.; • Акцентирование внимания на вопросах со-финансирования / самофинансирования ПС МПК ТРАСЕКА; • План действий 2004-2006 по Центральной Азии (ПД ЦА 2004-2006); • Региональная политика в сфере транспорта, стратегия МПК ТРАСЕКА – позиция Узбекистана.
Киев, Украина		
Министерство Экономики Молдовы Департамент Международных Экономических отношений г-жа С. МЕЛЬНИК, Начальник управления координации проектов технического содействия, директор Национального координационного бюро Тасис	г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ	<ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение и комментарии «Вступительного» отчета проекта СТИП; • Идентификация проектов/координация доноров.
Министерство транспорта и связи Украины г-жа Т. ДЯЧЕНКО, Главный специалист Департамента координации и развития транспортных систем	г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ г-жа О.СЕНЮК	<ul style="list-style-type: none"> • Ход деятельности проекта СТИП ТРАСЕКА; • Презентация результатов Конференции ОЧЭС, в Салониках в январе 2005 г. Обсуждение общих интересов по интеграции ОЧЭС, ТРАСЕКА и Черноморской панъевропейской транспортной зоны в контексте новой программы добрососедства ЕС.
МПК ТРАСЕКА в Украине г-н Ю. ТЕРТЫШНИК, Национальный секретарь	г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК	<ul style="list-style-type: none"> ○ Деятельность СТИП; ○ Со-финансирование / самофинансирование ПС МПК ТРАСЕКА; ○ Определение новых проектных предложений; ○ Развитие концепции Горячей линии в Украине; ○ Обсуждение по подготовке встречи НС в Стамбуле 17-18 Февраля 2005.

Организации и учреждения / События / Должностные лица	Участники	Обсуждаемые и исследуемые вопросы
<p>Представительство Европейской Комиссии в Украине</p> <p>Д-р. Франц ГЕТЦ, Главный Экономист Руководитель проекта</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обзор деятельности проекта СТИП; • Планирование деятельности на будущий период; • Содействие Представительству Европейской Комиссии в Украине с проектными идеями; • Обсуждение Текущего отчета II проекта ТРАСЕКА "Повышение квалификации руководящего состава транспортного сектора"; • Обсуждение ситуации по проекту Тасис 2003 "Улучшение инфраструктуры на пункте пропуска между Украиной и Молдовой".
<p>Национальное Координационное Бюро Тасис, г-н А.РОЖКОВ, Заместитель директора</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Обсуждение и комментарии «Вступительного» отчета проекта СТИП; • Идентификация проектов для Национальной и Региональной Программ; • Обсуждение ситуации по проекту Тасис 2003 "Улучшение инфраструктуры на пункте пропуска между Украиной и Молдовой".
<p>НКС Учебно-Консультационный Центр АсМАП Г-жа Л. ДОБРУХА, Заместитель Директора</p>	<p>г-жа О.НЕВМЕРЖИЦКАЯ, г-жа О.СЕНЮК</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Координация и сотрудничество в рамках ТРАСЕКА; • Обзор деятельности проекта СТИП; • Обсуждение Текущего отчета II проекта ТРАСЕКА "Повышение квалификации руководящего состава транспортного сектора".
Стамбул, Турецкая Республика		
<p>Заседание Рабочей Группы Постоянного Секретариата МПК ТРАСЕКА</p> <p>Постоянные Представители ПС; Генеральный Секретарь; Эксперты ПС; Представители ЕК.</p>	<p>Консультанты проекта СТИП</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Вопросы согласно повестке дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Общая информация о визе ТРАСЕКА

ВИЗА ТРАСЕКА

Предпосылки

Концепция Визы ТРАСЕКА была предложена на Втором ежегодном Заседании МПК ТРАСЕКА в апреле 2002, как ряд договоренностей, состоящий из 3-х поправок и одного нового Технического Приложения к Основному Соглашению, изложенных ниже, и принятых решением Третьего ежегодного Заседания МПК ТРАСЕКА в октябре 2003:

- 1- Поправка к Статье 4 Основного Соглашения -добавить текст: "В течение 3 лет, с момента вступления данного дополнения в силу, Стороны обеспечивают бесплатную выдачу одно/двухразовых разрешений для лиц, осуществляющих перевозки и/или сопровождение гуманитарных грузов и строительных материалов, следующих в Афганистан по международному транспортному коридору Европа- Кавказ- Азия "ТРАСЕКА";"
- 2- Поправка к Статье 4 Основного Соглашения - добавить пункт 5 в следующей редакции: "Стороны не будут применять практику залоговых таможенных депозитов, банковских гарантий, страховых полисов финансового риска, гарантийного поручительства железнодорожных ведомств на грузы, следующие в железнодорожном транзитном сообщении";
- 3- Поправка к Примечанию 2 Технического Приложения к Основному Соглашению по международному железнодорожному транспорту следующим текстом: "Применять нулевую ставку НДС за услуги на железнодорожном транспорте по обслуживанию перевозок в международных и транзитных железнодорожных сообщениях, включая услуги по транспортировке, экспедированию, погрузке/разгрузке и хранению";

Новое Техническое Приложение к Основному Соглашению о процедурах по осуществлению международного таможенного транзита по коридору ТРАСЕКА при перевозке грузов железнодорожным транспортом с применением накладной СМГС.

Протокол дополнений к Основному Соглашению, состоящий из вышеупомянутых положений, был подписан сторонами со следующими оговорками:

Болгария: оговорка не затрагивает предмет положений документа и касается только перефразировки в соответствии с национальным законодательством;

Грузия: оговорка касательно дополнения 3, о невозможности применения этого положения, поскольку оно вступает в противоречие с национальным налоговым законодательством;

Казахстан: оговорка касательно дополнения 2 и нового Технического Приложения, о том, что сделанная Казахстаном ранее оговорка к Техническому Приложению Основного Соглашения по международному железнодорожному транспорту не позволяет применять данные положения;

Турция: оговорка к новому Техническому Приложению, о том, что Турция не является стороной Соглашения о СМГС;

Украина: оговорка ко всем положениям, поскольку данные положения являются частью национального законодательства и применяются ко всем международным транспортным коридорам, проходящим через Украину.

Цель

- Легкость в определении грузов ТРАСЕКА,
- Упрощение административных, таможенных и пограничных процедур,
- Сокращение времени перевозки,
- Обеспечение лиц, чья деятельность напрямую зависит от транспортировки грузов по коридору ТРАСЕКА, таких как водители грузовиков в автомобильном транспорте и сопровождающие лица по железной дороге – беспрепятственному и упрощенному пересечению границ.

Настоящее положение дел

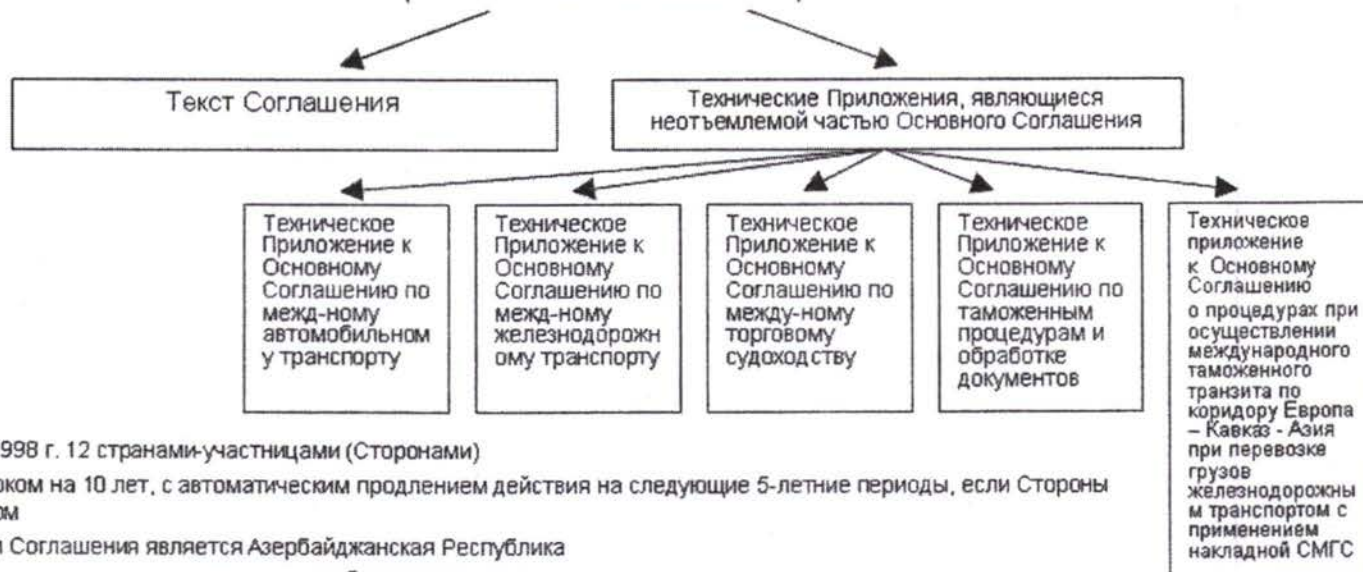
Протокол стал частью национального правопорядка в Болгарии и Азербайджане. Согласно информации, полученной от Национальных Секретарей на заседании в Стамбуле в феврале 2005, Протокол также будет ратифицирован всеми странами-участницами ОС к апрелю 2005, за исключением Украины по упомянутым выше причинам. Турция намерена отменить свою оговорку, приняв решение об участии в соглашении СМГС.

Теперь, когда концепция Визы ТРАСЕКА согласована, должны быть привлечены дополнительные службы и системы с целью содействия пользователям грузовых перевозок и укрепления рыночных возможностей коридора ТРАСЕКА.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Правовая и институциональная среда работы МПК ТРАСЕКА

Основное Многостороннее соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия (Основное Соглашение)



- подписано в 1998 г. 12 странами-участницами (Сторонами)
- заключено сроком на 10 лет, с автоматическим продлением действия на следующие 5-летние периоды, если Стороны не заявят об ином
- Депозитарием Соглашения является Азербайджанская Республика

Открыто для присоединения:

любого государства

Региональных организаций экономической интеграции - в качестве ассоциированного члена

- при согласии МПК в ОМС могут быть внесены изменения и дополнения, оформляемые Протоколом**, являющимся неотъемлемой частью ОМС



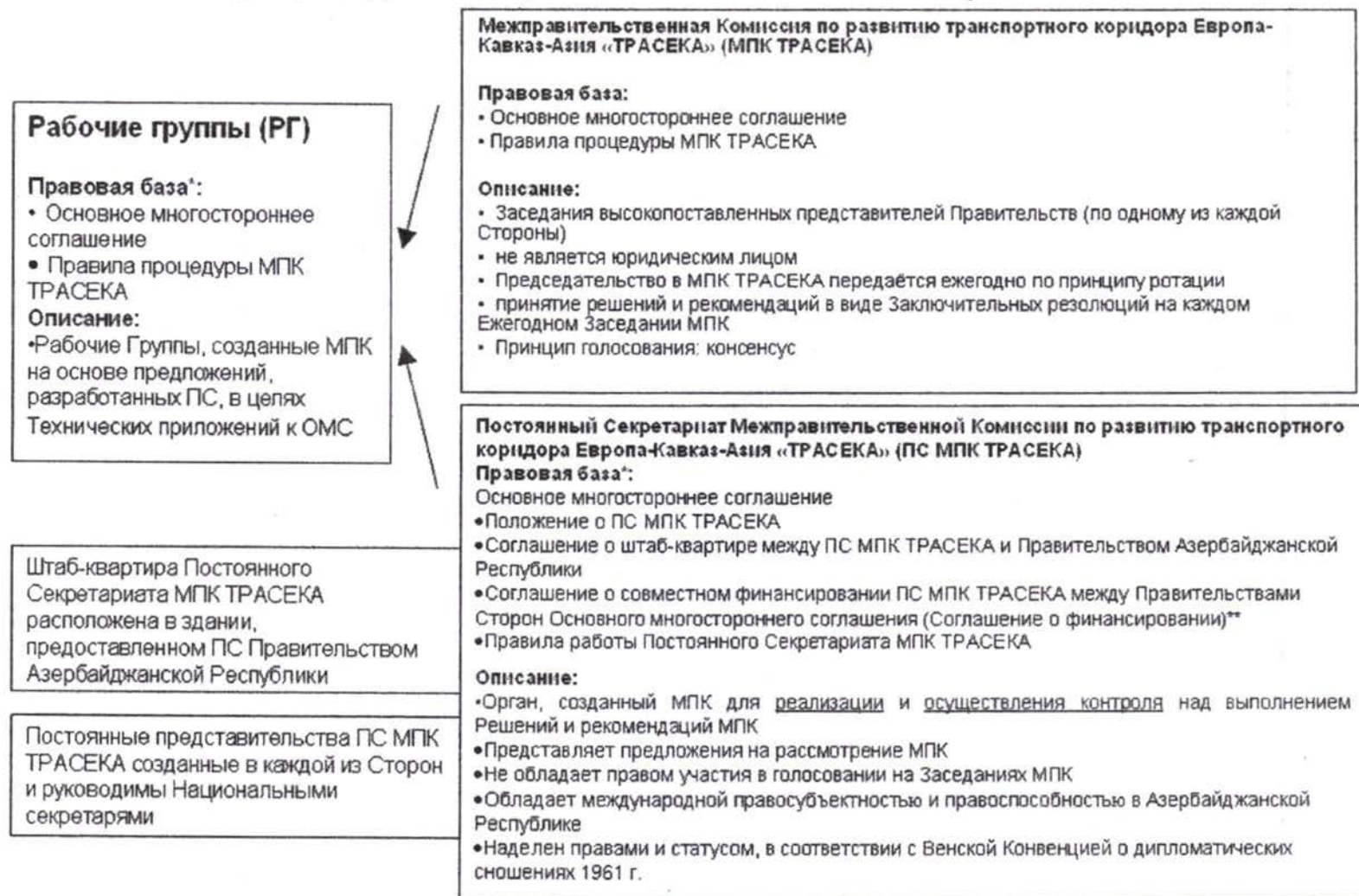
- дополнено в октябре 2003 г.***
- оговорки: являются допустимыми при условии, что они не противоречат целям и задачам Основного Соглашения)

* Одобрен Сторонами, не вступил в силу

** до настоящего времени один Протокол о внесении изменений и дополнений к Основному Соглашению был принят на 3-ем Ежегодном Заседании МПК ТРАСЕКА в октябре 2003 г.

*** Статья 4 Основного Соглашения, после вношения изменений, включает пункт о Вносе ТРАСЕКА

Институты, созданные в рамках Основного многостороннего соглашения



*До сегодняшнего дня МПК не пользовалась правом принимать правила для Рабочих групп, предусмотренных пунктом 7, Статьи 8 Основного Соглашения
 **пока не одобрено правительствами